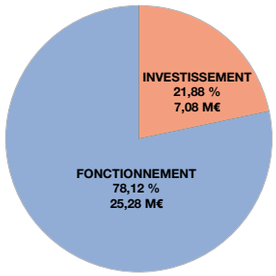


Dossier : le budget 2008

François-Xavier Demaison sur scène

Commémoration : le 8 mai 1945

Gif infos

mensuel municipal d'informations - N°338 - mai 2008

Relever le défi pour la Terre

SOMMAIRE
GIF INFOS

Le budget a été adopté au conseil municipal du 15 avril 2008. Présentation (p.7-10).

En mars dernier, la commune a accueilli le Galion, un superbe voilier terrestre qui révèle tous les secrets de la planète bleue. 345 élèves de CM2 sont montés à bord...

François-Xavier Demaison, Daby Touré... Retrouvez la programmation culturelle du mois de mai en pages 18 et 19.

3 éditorial

4 vie municipale

- Échos du conseil
- Les élus à votre écoute

6 courrier des Giffois

7 dossier

- Budget 2008

11 commémoration

- Les héros tombés pour la France

12 vie scolaire

- Les élèves mettent le cap sur la Terre

16 vie économique

- Bienvenue aux nouveaux commerces

17 culture

- Le plein de vie à l'Abbaye !
- L'actualité culturelle

20 actualités

- Les brèves
- Les instantanés
- Hommage

26 point de vue

- Expression du groupe d'élus de la majorité
- Expression des groupes d'élus de l'opposition

27 associations

- L'actualité associative

33 pratique

34 agenda

Un budget d'avenir

Le calendrier préparatoire du budget communal 2008 a été modifié par rapport aux années précédentes en raison des élections municipales du mois de mars.

Les deux étapes de la préparation budgétaire, le débat d'orientations et le vote du budget, se sont donc déroulées le 1er et le 15 avril.

À cette occasion, différents scénarios pour la période 2008-2014 ont été élaborés en prenant en compte l'évolution des recettes et dépenses de la commune mais également différents paramètres de contexte économique et la tendance des aides dont peut bénéficier la ville de la part de l'État ou d'autres collectivités locales ou organismes.

Sur cette base, les élus municipaux ont donc pris des décisions structurantes s'inscrivant dans la durée du mandat :

- Maintenir un niveau de services publics diversifiés et de grande qualité,
- Financer les projets d'investissement du mandat,
- Poursuivre l'effort de mise à niveau du patrimoine communal
- Conserver la bonne santé financière de la commune (endettement modéré et bonne capacité d'autofinancement, taux fiscaux en-dessous des moyennes nationales)

> « Mettre en œuvre les engagements auprès des Giffois »

Pour atteindre ces objectifs et réaliser le projet politique de la municipalité, les efforts d'optimisation des moyens se poursuivront, la recherche de subventions continuera d'être systématique et une réévaluation de la fiscalité locale, restée stable depuis 5 ans, a été décidée.

C'est donc un budget préparant l'avenir et permettant à la municipalité de mettre en œuvre ses engagements auprès des Giffois qui a été voté.

Pierre-Yves Zigna
Maire-adjoint chargé des finances

MENSUEL MUNICIPAL D'INFORMATIONS **MAIRIE DE GIF - 9, square de la mairie - 91190 Gif-sur-Yvette - Tél. : 01 70 56 52 00 - Fax : 01 70 56 53 99 - www.mairie-gif.fr - Courriel : gif.infos@mairie-gif.fr** *Directeur de la publication :* **Michel BARRET** *Rédactrice en chef :* **Sabrina MORIZUR** *Rédaction :* **Sabine BARBÉ** *Correspondante associations :* **Josette GÉRARDIN** *Graphiste :* **Pascale THÉBAULT** *Ont collaboré à ce numéro :* **Brigitte BALE, André COLSON, Valérie DAMIENS, Dominique LANVIER** *Publicité :* **Isabelle AMAR** ✆ **01 45 78 88 14 ou 06 89 49 30 67** *Photogravure et impression :* **Imprimerie LVRI** *Tirage :* **10 000 ex** *Dépôt légal :* **2008** *Prochain Gif infos :* **n°339 juin-juillet 2008** *Parution :* **28 mai** *Distribution :* **30 mai et 2 juin** *Date limite de remise des articles et des petites annonces :* **5 mai** *Photo de couverture :* **service Communication**

Echos du conseil

Les séances du 1er et du 15 avril 2008

Administration générale

Le conseil a procédé à des désignations dans différentes instances :

Conseil d'administration du lycée de la Vallée de Chevreuse :

Titulaires :

Christine Mercier

Michel Barret

Pierre Romien

Suppléants :

Marie-Christine Fauriaux

Dimitri Tchoreloff

Christine Bruneau

Conseil d'administration du collège Juliette Adam :

Titulaires :

Christine Mercier

Christine Bruneau

Pierre Romien

Suppléants :

Florence May

Patrick Valade

Yann Cauchetier

Conseil d'administration du collège des Goussons :

Titulaires :

Christine Mercier

Dimitri Tchoreloff

Martine Lapoumeyroulie

Suppléants :

Dominique Lanvier

Jean-Pierre Squeder

Alain Faubeau

Conseil d'école des écoles maternelles et élémentaires :

- de l'Abbaye : Martine Chatelier
- de Belleville : Pierre Romien
- du Centre : Thierry Fasolin
- de Courcelle : Jean Bertsch
- de La Feuillarde : Jean-Luc Valentin
- de La Plaine : Nicole Abrial
- des Neuveries : Martine Chatelier
- des Sablons : Christine Bruneau

Caisse des écoles :

Dominique Lanvier et Jean Havel

" Correspondant Défense " :

Françoise Sauvalle

Affaires financières

Le conseil a pris acte des orientations budgétaires pour la période 2008-2013 et du débat qui a suivi.

Il a approuvé le budget primitif du budget principal 2008 qui s'élève en dépenses et en recettes à 25 280 870 € en section de fonctionnement et à 7 082 410 € en section d'investissement, ainsi que les budgets annexes de la régie publicitaire et de l'assainissement.

Il a approuvé les subventions 2008 pour les associations et autres organismes pour un montant total de 1 420 891 €.

Il a décidé d'appliquer une variation proportionnelle de 6 % aux taux des trois taxes directes locales pour 2008 (taxe d'habitation et taxes sur le foncier bâti et non-bâti).

Il a décidé de mettre en recouvrement les centimes syndicaux 2008 au profit de syndicats intercommunaux auxquels adhère la commune pour un montant global de 1 100 204 €.

Il a fixé les tarifs de la taxe de participation pour le raccordement au réseau d'eaux usées et de la redevance communale d'assainissement pour 2008.

Prévention

Le conseil a sollicité l'octroi d'une subvention :

- de la Région d'Ile-de-France pour aider au financement des permanences proposées à la Maison des Droits et des Médiations au titre de l'année 2008,
- de la préfecture de l'Essonne pour l'action de prévention et de sensibilisation à la sécurité routière organisée au lycée de la Vallée de Chevreuse.

Politique jeunesse et solidarité internationale

Le conseil a approuvé la convention relative au versement par la Caisse d'allocations familiales de la prestation de service " accueil temporaire collectif " pour l'accueil de loisirs " Club Ado " à La Maison de la Vallée.

Urbanisme

Le conseil s'est engagé à finaliser les opérations en cours et à développer toute autre opportunité, à chaque fois que possible, afin de satisfaire progressivement au quota de 20 % de logements sociaux.

Il a décidé de dénommer la voirie interne

Séance du conseil.

de l'opération de construction située sur le site des " Prés Mouchards " : " allée du Bois Carré ".

Il a décidé de renommer le sentier rural n° 23 actuellement dénommé " sentier de la Fontaine du Petit Damiette " : " chemin Armand Guillaumin ".

● Travaux

Le conseil a adopté le règlement du service d'assainissement de la vallée de l'Yvette approuvé par le comité syndical du Syndicat intercommunal pour l'aménagement Hydraulique de la vallée de l'Yvette.

Il a décidé de constituer un jury pour l'attribution du marché de maîtrise d'œuvre relative à l'aménagement des voiries du quartier de Belleville.

● Affaires foncières

Le conseil a décidé d'acquérir la parcelle cadastrée section CA n°145 appartenant à la société SEDAF pour l'aménagement de la route du Val Courcelle. ■

Retrouvez le compte rendu succinct sur les panneaux d'affichage de la mairie et sur le site Internet : www.mairie-gif.fr

PROCHAIN CONSEIL
Mardi 27 mai à 21h
Salle du conseil

À votre écoute

Michel Bournat, maire et conseiller général, vous reçoit sur rendez-vous au 01 70 56 52 70.

Christine Mercier
(Vie scolaire)
vous reçoit à la mairie
le mardi et le mercredi, de 9h à 12h.

Les autres maire-adjoints reçoivent sur rendez-vous. Prendre contact avec le secrétariat du service concerné au 01 70 56 52 00.

Pierre-Yves Zigna
(Finances, informatique)

Michel Barret
(Prévention, sécurité, communication, directeur de la publication du Gif infos)

Françoise Sauvalle
(Relations institutionnelles, activités économiques et commerciales, personnel communal, moyens généraux)

Jean-Pierre Bouriot
(Développement durable, travaux)

Martine Lapoumeyroulie
(Solidarités, logement)

Dimitri Tchoreloff
(Sports)

Brigitte Bale
(Urbanisme et affaires foncières)

Jean Bertsch
(Affaires citoyennes, universitaires et scientifiques)

Marie-Christine Fauriaux
(Affaires culturelles, jumelage, archives)

● **Michèle Gaspalou**, conseillère régionale d'Ile-de-France, reçoit sur rendez-vous (06 87 40 27 29).

● **Pierre Lasbordes**, député de la 5ème circonscription de l'Essonne, vous reçoit les lundis 5 mai et 2 juin de 17h à 18h30 à la mairie et le lundi 19 mai de 16h30 à 18h à la mairie-annexe.

Site officiel de Pierre Lasbordes : www.lasbordes.fr

Les habitants nous écrivent...

Démarchage : soyez vigilant !

"J'ai été " démarché " par une société qui m'a demandé un rendez-vous en raison du passage au numérique de la télévision à Gif en se recommandant de la ville. Qu'en est-il exactement ? "

Un habitant de Coupières

Il convient, en général, d'être particulièrement vigilant quant aux démarchages effectués par des sociétés auprès de particuliers ou de professionnels. De manière systématique, il est utile de contacter la mairie en cas de doute. Ces démarchages peuvent concerner des domaines aussi divers que les branchements d'eau, la lutte contre des insectes nuisibles, des propositions de " diagnostics habitat " ou encore, comme dans le cas présent, des questions relatives à la télévision.

Dans ce dernier cas, il n'y aucune évolution particulière des normes ou autres qui nécessitent de faire intervenir une société quelconque. Pour plus de précisions sur les questions audiovisuelles, il convient de contacter un professionnel via les pages jaunes.

Enfin, n'hésitez pas à signaler à la Police municipale (01 70 56 53 39) ou à la gendarmerie toute proposition de rendez-vous qui vous semblerait suspecte en transmettant les coordonnées de la société. Bien évidemment, n'acceptez jamais une demande de rendez-vous avant de vous être suffisamment renseigné.

Économie de papier

Annuaire téléphonique

" Dans le cadre des économies de papier, comment faire pour ne plus recevoir les annuaires téléphoniques dans leur version papier puisqu'ils sont consultables sur Internet ? "

Une habitante de Chevry

L'accès, via Internet, aux données figurant dans les pages blanches et jaunes des annuaires téléphoniques distribués par France Telecom a pour conséquence que de plus en plus de personnes n'y recourent plus pour la recherche de coordonnées téléphoniques. En conséquence, le SIOM (Syndicat mixte des ordures ménagères de la vallée de Chevreuse) lance une initiative visant à recenser les demandes de particuliers ne souhaitant plus être destinataires de ces annuaires. Ainsi, un annuaire papier, c'est la production de 2,5 kg de papier par an et par habitant soit plus de 176 tonnes produites chaque année sur le territoire du SIOM (70 000 foyers) dont beaucoup finissent à l'usine d'incinération, sans même avoir été ouverts.

Plus de renseignements sur www.siom.fr ou au 01 64 53 30 20

Budget 2008

Cap sur l'avenir

Le budget a été adopté au conseil municipal du 15 avril 2008. Présentation.

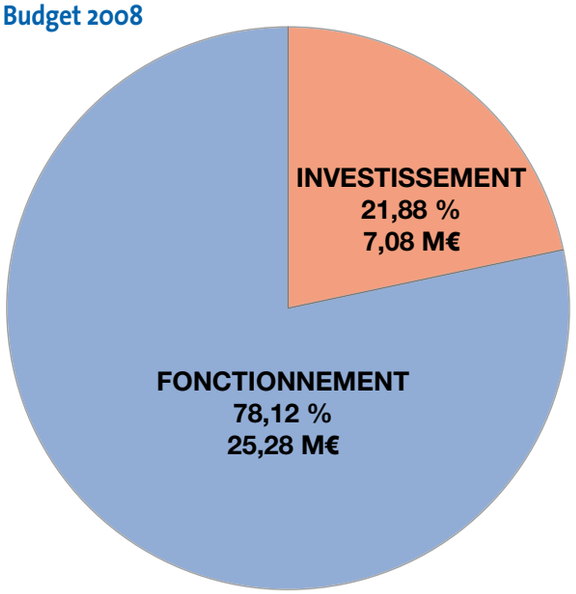
La crèche des Prés Mouchards sort progressivement de terre... L'équipement sera livré à la rentrée prochaine.

Premier acte décisif de ce nouveau mandat, le budget de l'année 2008 a été adopté lors du conseil municipal du 15 avril dernier. Il se caractérise ainsi :

- C'est un budget de transition lié au contexte particulier de l'élection municipale de mars dernier. D'ordinaire, le budget doit être voté avant le 31 mars. Mais cette année, il a été soumis au vote du conseil municipal plus tard que d'habitude, l'équipe municipale sortante ayant souhaité repousser son vote après le rendez-vous électoral, afin de ne pas préjuger du verdict des urnes. L'idée sous-jacente était de laisser le soin à la nouvelle équipe désignée par les Giffois de mettre en place ses projets et son programme.
- C'est un budget qui traduit les dernières concrétisations des engagements de la précédente mandature : 2008 verra notamment la livraison d'équipements très attendus des Giffois (pôle petite enfance des Prés Mouchards et MJC-Cyrano). Il traduit également, en termes financiers, le maintien de la qualité du service public et renforce les prestations à destination des habitants.
- C'est un budget qui prépare l'avenir et s'inscrit dans la durée du nouveau mandat : dans un contexte économique inflationniste marqué par une stagnation des aides de l'État et une diminution de celles du Conseil général, la municipalité a décidé de réévaluer les taux communaux, restés stables

depuis 5 ans. Cela permettra de compenser ces effets de conjoncture afin de pouvoir, sur la période 2008-2014, conserver des marges de manœuvre financières suffisantes pour le financement des projets et le maintien de tous les services.

Budget 2008



L'année 2008 sera marquée par :

- La livraison de la MJC-Cyrano et de la bibliothèque de Courcelle dans les prochaines semaines (650 K€ sur cet exercice).

La MJC-Cyrano est en train d'être complètement restructurée afin d'accueillir le public dans de meilleures conditions.

- L'ouverture du pôle petite enfance des Prés Mouchards à la rentrée de septembre (crédits sur les exercices antérieurs).
- La réalisation, dans le 4ème trimestre, des travaux de voirie de Belleville (2,24 M€) concernant l'avenue du Panorama (partie est), l'avenue Centrale (partie est), l'avenue des Bois et une partie du chemin de la Plaine.
- La poursuite des investissements sur le patrimoine bâtiment, voirie et environnement.

Niveau de qualité de service public élevé

Les budgets consacrés aux domaines de la vie quotidienne - scolaire et péri-scolaire, culturel, social, sportif, prévention, petite enfance, jeunesse, personnes âgées… - reflètent la volonté de la municipalité de poursuivre et d'améliorer les actions existantes.

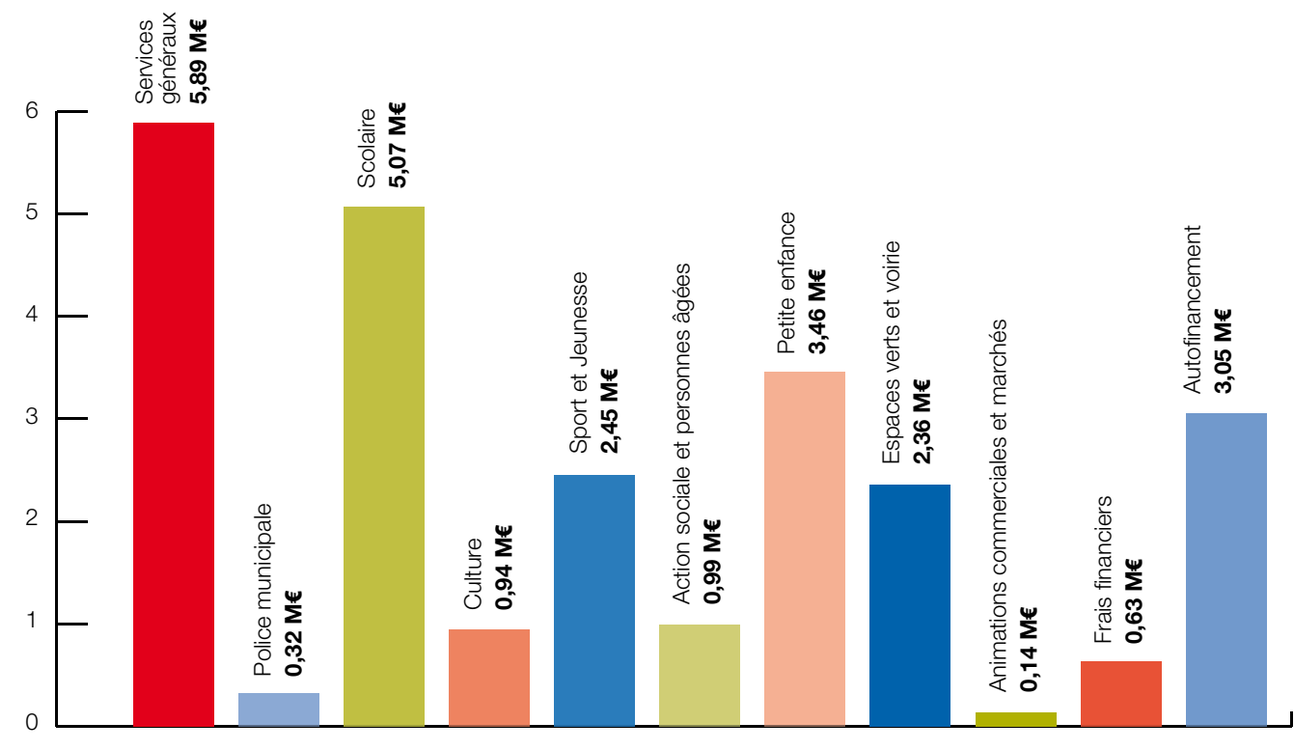
Quelques exemples pour illustrer cette démarche :

- **CULTURE /** Maintien de l'aide au Central cinéma (30 K€) ; financement de la 2ème année de résidence de l'Odyssée Symphonique (20 K€) ; augmentation importante de la subvention versée à la MJC-Cyrano (subvention exceptionnelle de 60 K€ et hausse de la subvention courante annuelle de 10 K€).
- **SOCIAL /** Maintien d'une subvention importante à l'Association de service et de maintien à domicile (ASMAD) pour les anciens (150 K€) ; augmentation de celle versée au Centre communal d'action sociale (CCAS) (budget 2006 : 349 K€ ; budget 2008 : 414 K€). Comme l'année dernière, c'est la croissance du quotient familial - aide sociale de la commune au travers de sa politique tarifaire - qui est à la source de cette hausse.
- **ENFANCE ET JEUNESSE /** Places supplémentaires dans le nouvel établissement petite enfance des Prés-Mouchards (50 K€) ; poursuite du plan d'équipement en ordinateurs des écoles (75 K€), cycle de natation scolaire reconduit avec des conventions de mise à disposition des piscines des Ulis et de Chevreuse (55 K€).

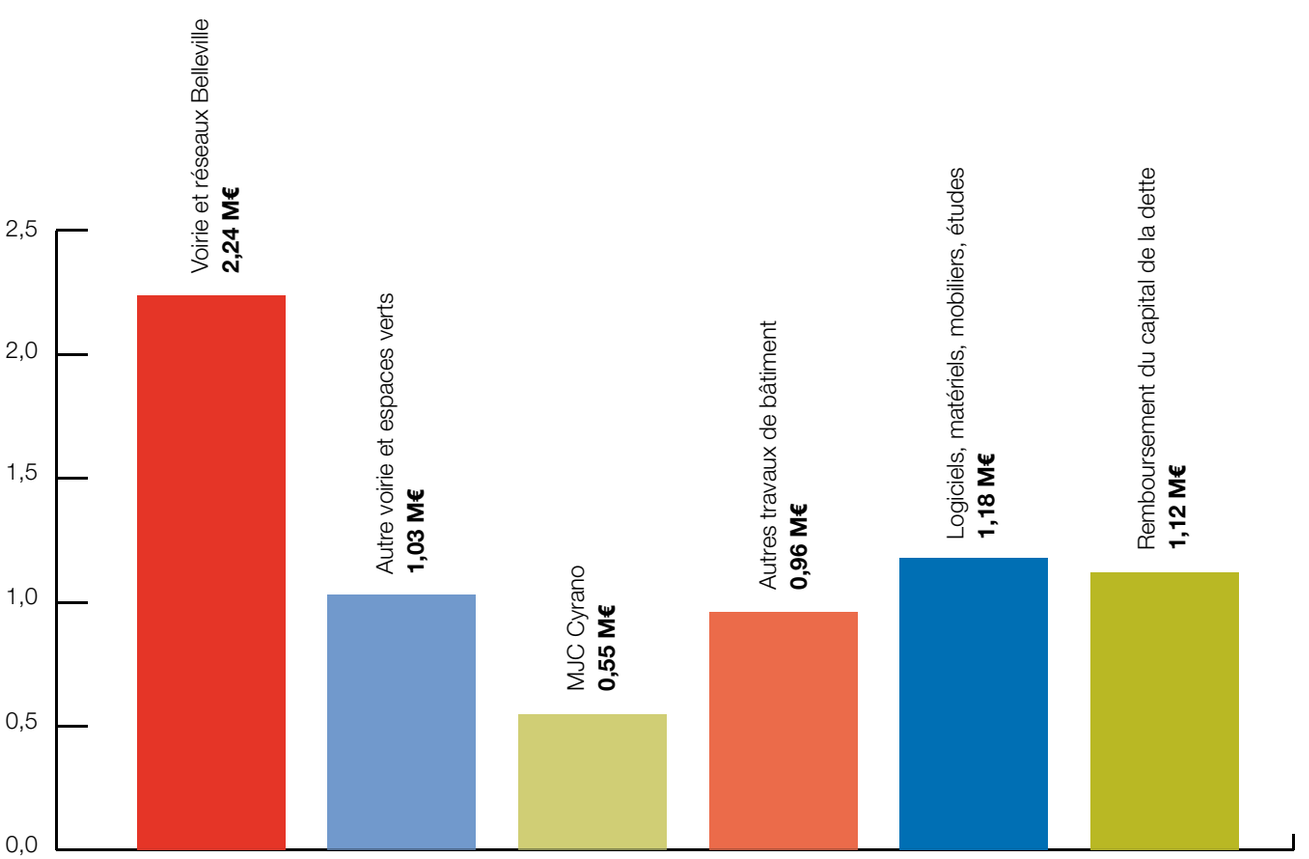
La jeunesse est l'avenir. Elle est aussi au cœur des préoccupations de la municipalité qui souhaite renforcer l'offre de services en direction des enfants.

- **ENTRETIEN DU BIEN COMMUNAL /** 2008 s'inscrira dans la continuité de l'entretien de la ville, de la voirie et du patrimoine communal : aménagement de la chaussée du 8 mai 1945 (90 K€), aménagement d'un carrefour à feux avenue du général Leclerc (75 K€), réfection du chauffage du groupe scolaire de la Plaine (100 K€), régénération des terrains de sports (57 K€), renforcement de l'éclairage public (81 K€)…
- **SOUTIEN AUX ASSOCIATIONS /** En hausse au cours du mandat précédent, le soutien financier aux associations sera maintenu à un niveau leur permettant de proposer encore et toujours des activités de qualité et de contribuer à l'animation de la vie de la commune (le montant total des subventions aux associations s'élève à 1 421 000 €). ■

Dépenses de fonctionnement par secteur d'activité (en millions d'euros)



Destination des dépenses d'investissement par secteur d'activité (en millions d'euros)



Subventions aux associations et autres organismes : 1 421 000 €

CULTURE	**403 500 €**
dont :	
• MJC-Cyrano	**257 000 €**
• École d'Art et de Musique pour tous	**31 000 €**
• Club Chevry 2	**30 000 €**
• Central cinéma	**30 000 €**
• Odyssée Symphonique	**20 000 €**
SOCIAL	**645 200 €**
dont :	
• Centre communal d'action sociale	**413 300 €**
• Association de service de maintien à domicile	**150 000 €**
• Ugo'Prev	**23 500 €**
• Syndicat intercommunal pour l'enfance inadaptée	**17 100 €**
• Club giffois de l'amitié	**9 000 €**
SCOLAIRE	**59 300 €**
dont :	
• Intervenant musical	**32 000 €**
• Caisse des écoles	**9 700 €**
• Maison des enfants	**9 100 €**
SPORT ET JEUNESSE	**244 500 €**
dont :	
• Olympique Club Giffois	**132 500 €**
• Club Chevry 2 (sections sportives)	**62 300 €**
• Tennis club de Gif	**14 300 €**
• Aquasport 91	**10 800 €**
ANIMATION COMMERCIALE	**15 000 €**
DIVERS	**53 470 €**
dont :	
• Projets humanitaires	**7 500 €**
• Anciens combattants	**2 900 €**
• Autres	**1 500 €**

Maintenir la bonne santé financière de la ville pour la période 2008-2013

Fin 2007, la situation financière de la ville était saine. Elle se caractérisait notamment par :

- ***une épargne brute (ou autofinancement) de 3,6 M€, supérieure d'1/4 à la moyenne des communes comparables*,***
- ***un endettement modéré au regard des moyens de remboursement : il équivaut à 5,3 années d'épargne brute, là ou 12 années seraient tolérables*,***
- ***un effort d'investissement de 7,6 M€/an sur 2001-2007, excédant de 40 % celui des communes comparables*.***

Les orientations présentées dans le débat d'orientation budgétaire, lors du conseil municipal du 1er avril, ont permis de constater que le maintien des taux de fiscalité locale permettait de faire face aux engagements pris à ce jour, mais tendrait à dissoudre à terme les marges de manœuvre financières de la ville telles qu'elles existent aujourd'hui.

Ainsi, pour maintenir le niveau d'investissement et de services dans les années 2008-2013, il est apparu indispensable de dégager une marge de manœuvre suffisante et de préserver un niveau d'épargne brut satisfaisant, laquelle induit la capacité de désendettement communale.

C'est pourquoi la municipalité a décidé d'augmenter de 6 % les taux qui étaient inchangés depuis 2003. Les taux de la fiscalité à Gif continueront cependant de rester parmi les moins élevés du département pour les communes de taille comparable. Cette progression permettra, tout en continuant de maîtriser les dépenses de fonctionnement, de financer des projets importants dans les années à venir. Certains bâtiments nécessitent de lourdes réhabilitations comme la crèche de Belle Image, l'école maternelle de Courcelle, le stade du Centre (vestiaires) ou le château de Belleville.

* *Les chiffres indiqués sont consolidés (ville et syndicat intercommunal d'équipements des vallées de l'Yvette et de la Bièvre, SIEVYB).*

Parlez-vous " finance " ?

ÉPARGNE BRUTE / ***Elle est constituée par l'excédent des recettes réelles de fonctionnement sur les dépenses réelles de fonctionnement (solde). L'excédent dégagé est affecté à la couverture des dépenses d'investissement. C'est de l'autofinancement.***

TAUX DE FISCALITÉ LOCALE / ***La fiscalité locale est constituée par la taxe d'habitation, la taxe sur les propriétés foncières bâties et la taxe sur les propriétés foncières non bâties. Les bases d'imposition sont calculées à partir des valeurs locatives des propriétés et/ou des terrains. Les taux votés par la commune s'appliquent sur ces bases et donnent l'impôt à payer.***

CAPACITÉ DE DÉSENDETTEMENT COMMUNAL / ***C'est un indicateur de gestion communale qui se calcule en divisant l'endettement communal par l'épargne brute. Le résultat est exprimé en années.***

DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT / ***Elles sont constituées par les dépenses de personnel, les achats de fournitures et de services utilisés par les services de la ville, mais aussi par les subventions distribuées et les frais financiers.***

Guerres mondiales

Les héros tombés pour la France

La commémoration de la fin de la Seconde Guerre Mondiale, le 8 mai 2008, est l'occasion de saluer la mémoire des hommes disparus lors des combats. La récente disparition de Lazare Ponticelli, dernier acteur et témoin de la Grande Guerre, ravive avec force le besoin de se souvenir de ces périodes dramatiques pour ne plus les revivre. Impressions d'André Colson, président du Comité de liaison des anciens combattants.

L'Histoire du XXème siècle a pris un tournant décisif le 12 mars dernier avec le décès de Lazare Ponticelli. Désormais plus personne ne témoignera directement de cette dramatique période, véritable guerre civile en Europe. Après avoir servi dans la légion étrangère, il sera enrôlé de force dans l'armée italienne où il intègre un régiment d'Alpini.

Ainsi, désormais, seuls témoigneront les monuments aux Morts, les associations d'anciens combattants et le Souvenir Français avec les livres d'histoire de cette plus grande hécatombe de toute l'Humanité. Comme tous les Poilus qui avaient tant rêvé de la " Der des Ders ", Lazare Ponticelli sera bien mal récompensé de tous les sacrifices consentis puisque vingt ans après, il repartira, Français cette fois-ci depuis quelques mois : " J'ai voulu défendre la France, parce qu'elle m'avait donné à manger. C'était une manière de dire merci " déclarait-il. Et quelle manière ! Puisque son courage civil en avait déjà fait un citoyen à part entière.

Et, avec ses millions de camarades mobilisés, il s'inscrit dans la lignée de tous ces héros qui ont et qui vont se sacrifier pour que notre pays vive libre.

Notre département connaît aussi des combattants qui auront tout sacrifié comme d'Estienne d'Orves, pionnier de la Libération et exécuté au Mont Valérien le 29 août 1941, ou Michel Carage, compagnon de la Libération enterré à Morsang-sur-Seine, le 9 novembre dernier. Et à Gif nous honorons tous ces braves de 14-18 inscrits sur le marbre au carré militaire et Amodru, Trespeuch, Poulmarch, morts en déportation, le jeune Spahi Lollé tombé au Moulon et Youtchenko, aviateur abattu en Algérie.

Ainsi la chaîne n'est pas interrompue, depuis Ponticelli, ce valeureux soldat, jusqu'au Général Leclerc, Maréchal de France qui nous libéra. Quel que soit leur grade, du plus humble au plus prestigieux, dans la lumière ou dans l'ombre, ils sont la France chaleureuse, libre et fière de son glorieux passé.

Ne les oublions pas : nous leur devons tout " car ces cœurs qui haïssaient la guerre battaient pour la liberté, au rythme des saisons et des marées, du jour et de la nuit " (Robert Desnos). ■

Programme du 8 mai 2008

- **9h30-11h30** ***Tournoi de football***
- **10h30** ***Cérémonie à la Ferme du Moulon***
- **10h55** ***Cérémonie au rond-point de Saint-Aubin***
- **11h15** ***Cérémonie au carré militaire : nouveau cimetière***
- **11h45** ***Cérémonie au monument aux morts de Gif***
- **12h30** ***Remise des récompenses aux jeunes sportifs et vin d'honneur***

Développement durable

Les élèves mettent le cap sur la Terre

À l'initiative de la commune, le Galion, un superbe voilier terrestre qui révèle tous les secrets de la planète bleue, a accosté à Gif. 345 élèves de CM2 sont montés à bord...

Dans les entrailles du navire de bois, les enfants ont été sensibilisés aux gestes " verts " afin de devenir les éco-citoyens de demain.

L'avez-vous remarqué ? Quelle allure fière et élégante ! Un magnifique voilier de bois de 12 mètres de hauteur sur 15 mètres de longueur qui semblait posé sur le bitume, comme par enchantement ! En mars dernier, le Galion avait jeté les amarres dans deux quartiers de la ville, place du marché du parc et allée du Mail. Au cours de cette escale giffoise, 14 classes de CM2, soit 345 élèves, ont été invités à monter à bord pour un voyage initiatique placé sous le signe du développement durable et de la protection de la planète.

La saison du printemps rime avec les actions pédagogiques axées sur la beauté de la nature et l'impérieuse nécessité de la protéger, à destination notamment du public scolaire. Consciente de sa mission de sensibilisation, la commune a décidé de financer cette opération pour former les éco-citoyens de demain.

C'est parti pour une croisière instructive et ludique, une chasse au trésor en compagnie des écoliers giffois devenus le temps de cette animation les " éco-pirates " de l'époque moderne. Embarquement immédiat ! Cap sur la Terre !

À l'abordage du Galion !

" Moussaillons ! prévient Aline l'animatrice-équipière, ouvrez grand vos oreilles ! " Le silence se fait soudain dans les entrailles du navire de bois, les enfants sagement assis écoutent… Chaque classe invitée est divisée en deux groupes. Pendant que le premier participe à une animation en compagnie du capitaine du navire, le second s'apprête à visionner un film à bord du Galion.

Au cours de la projection, les matelots semblent captivés par les images qui défilent sur la planète en danger et sur le rôle de la fourmilière humaine. Les informations sont alarmantes : dans le chapitre sur les conséquences du changement climatique, il est à prévoir un déplacement massif de populations dû à l'augmentation du niveau des mers avec risque d'inondations, voire de submersion pour le Bangladesh, les atolls du Pacifique ou la Camargue ; il existe un risque sanitaire important, avec le développement des maladies transmissibles par les moustiques et les parasites (paludisme, fièvre jaune…), du fait d'une modification de leurs aires de reproduction ; vers 2100, le climat va donc radicalement se modifier…

Gaz à effet de serre naturels et " artificiels "

Le film est terminé. Les enfants redescendent brusquement sur terre. Leur visage est grave. Aline reprend la parole : " Alors moussaillons ! Des questions ? Qu'est-ce que vous avez compris et retenu ? " Les langues se délient petit à petit. Alexandre prend la parole et dit tout haut ce que tout le monde pense tout bas : " C'est à cause de l'Homme tout ça ! " Benjamin renchérit : " Qu'est-ce qu'il fait comme dégât, celui-là ! " Charlotte n'en revient pas du changement climatique qui pourrait survenir dans les années 2100 : " ça me fait un peu peur tout ça ! " confie-t-elle. Maxime s'inquiète lui aussi de la fonte des glaces et de la hausse du niveau de la mer qui vont probablement jeter sur les routes des milliers de personnes. Nicolas explique qu'il y a des gestes quotidiens à faire pour aider à protéger la planète comme le tri sélectif pour le recyclage des ordures ménagères. Juliette confirme : " Moi je fais attention à ne pas gaspiller l'eau ". Amélie ajoute : " En plus les gaz à effet de serre mettent beaucoup de temps pour disparaître. "

L'animatrice saisit la remarque au vol pour préciser la notion de gaz à effet de serre : il y a les gaz à effet de serre naturels qui constituent une bulle thermique jouant un rôle protecteur pour la planète et les gaz à effet de serre " artificiels " constitués par les gaz carboniques, dont la forte concentration dans l'atmosphère est à l'origine du réchauffement climatique.

Les voitures polluent la Terre

" Savez-vous que les voitures sont la première cause de pollution, à votre avis, combien y a-t-il de voitures dans le monde ? " Sur les indications d'Aline, un élève se lève pour aller ouvrir une trappe secrète dans la coque du bateau, le nombre de voitures est indiqué à l'intérieur : 880 millions de voitures (chiffres de 2005) ! " Aujourd'hui, en 2008, nous avons sûrement atteint le milliard de véhicules ! " ajoute l'animatrice.

Petit à petit, les enfants prennent conscience que la Terre, cette planète magnifique, est bien plus fragile qu'on ne l'imagine et la pression humaine, bien plus forte qu'elle ne peut le supporter. Pendant longtemps, les hommes ont géré la planète sans prêter attention à son équilibre. On a pollué (l'air, l'eau, le sol…), on a surexploité les ressources (forêts, matières premières, énergies fossiles…), on a fait disparaître de nombreuses espèces de plantes et d'animaux. Maintenant, on sait que ce comportement est dangereux pour la survie même de l'Homme sur la planète…

Économie d'énergie, biodiversité, écosystème...

Après cette traversée, le Galion arrive à terre pour faire une halte. Il est temps pour le premier groupe d'élèves de laisser sa place au second. Alexandre, Benjamin, Charlotte et les autres vont rejoindre Thierry le capitaine qui va poursuivre le travail de sensibilisation, conçu, dans cette seconde partie de l'animation comme un jeu de piste sur le développement durable et les gestes à effectuer quotidiennement pour préserver l'environnement.

Combien y a–t-il d'êtres humains sur la planète ? Combien de kilos d'ordures ménagères sont-ils produits par personne en France ? Combien d'espèces disparaissent-elles chaque jour ? Qu'est-ce que les énergies renouvelables ? Comment peut-on faire chaque jour des économies d'énergie ? Les élèves doivent trouver les réponses " cachées " dans des panneaux informatifs. Le capitaine insiste sur des notions comme la biodiversité, la chaîne alimentaire, l'écosystème…

Tout au long de cette promenade à bord de ce voilier terrestre, les moussaillons se sont sentis concernés par l'état de la planète, le rôle de l'être humain, les solutions à mettre en place pour protéger la nature. C'est sûr, après l'école, les élèves sont rentrés chez eux un peu différents, un peu plus conscients, un peu plus responsables. Parce que la compréhension et l'émerveillement sont les premiers pas vers le respect… Ainsi naît une nouvelle génération engagée pour relever le défi pour la Terre ! ■

Vie commerciale

Bienvenue aux nouveaux commerces

Gif infos se fait régulièrement l'écho des nouvelles installations commerciales.

Boucherie charcuterie

Alain Sable
a repris l'activité située
15 rue Henri Amodru.

Ouvert du mardi au samedi de 8h à 12h45 et de 15h à 19h45 et le dimanche de 8h à 12h30
Tél. : 01 69 07 51 14

Griff'en

Nathalie Legrand, prothésiste ongulaire a ouvert un salon de beauté pour mains, ongles et pieds au 21 rue Henri Amodru.

Ouvert du mardi au vendredi de 10h à 18h et le samedi de 9h30 à 13h30
Le lundi sur rendez-vous à domicile de 13h30 à 18h30
Tél. : 06 77 15 18 77
www.griffe-n.com

Plein phare

Thierry Deman a ouvert une auto-école située au 23 rue Juliette Adam.

Ouvert les lundi, mercredi et vendredi de 10h à 12h et de 14h à 20h, les mardi et jeudi de 10h à 12h et de 14h à 19h, le samedi de 10h à 12h et de 14h à 17h
Tél. : 01 69 07 41 91

Le Belleville

Grégory Besanger a repris l'activité bar-brasserie-restaurant, 11, place du marché Neuf.

Ouvert 7 jours sur 7 du lundi au samedi de 7h à 22h et le dimanche de 9h30 à 22h
Fermeture du bar à 20h pour ouverture du restaurant jusqu'à 22h
Tél. : 01 60 12 01 01

Recherche 1 cuisinier

Apprendre à détecter la fausse monnaie : une formation pour les commerçants et artisans giffois

Commerçants et artisans, pour vous soutenir dans l'exercice de votre activité, la Chambre de commerce et d'industrie de l'Essonne (CCIE) et la commune travaillent à la prévention et à la résolution de vos problèmes de sécurité.
Dans ce cadre, une formation à la détection de la fausse monnaie sera organisée lundi 26 mai de 9h à 11h30 à la mairie (salle du conseil). Cette matinée, animée par des experts de la Banque de France, vous permettra d'apprendre à détecter les faux billets grâce aux différents signes de sécurité. ■

Pour tout renseignement :
CCIE : Arnaud Noulin - Tél. : 01 60 79 90 21
Mairie de Gif : Jocelyne Capet - Tél. : 01 70 56 52 19

Vie de quartier

Le plein de vie à l'Abbaye !

Cette année, la Fête du jeu aura lieu dans les équipements municipaux du quartier. Gros plan sur la bibliothèque municipale qui est un lieu de rencontres et de partages important autour du livre et de la lecture.

La bibliothèque, un lieu de vie

Plus de 30 000 livres, 100 nouveautés chaque mois, un fonds " arts et patrimoine ", 4 000 bandes dessinées, des ouvrages en large vision… la bibliothèque municipale, dont la nouvelle responsable Claire Daime prendra ses fonctions à la fin du mois, rayonne sur le quartier et sur la ville. En plus d'offrir un large choix de livres dans tous les domaines, elle organise de nombreuses activités : prêt de livres, accueil de petits et de scolaires (halte-garderie, classes maternelles et primaires), actions culturelles autour du livre (rencontres d'auteurs, animations sur le conte, le théâtre et la poésie, ateliers d'écriture…).

Pour tout renseignement :
Bibliothèque municipale
Place du Chapitre - Tél. : 01 69 07 63 70
Lundi-mardi-vendredi : 16h30-18h30
Mercredi : 10h-12h et 15h-18h30
Samedi : 10h30-12h30 et 15h-18h

La Fête du jeu

La gratuité, le jeu pour tous, le jeu sous toutes ses formes, jouer partout… sont les principes de cette journée nationale du samedi 31 mai prochain. Prenez le temps de venir jouer en famille, en solo, entre amis ! De nombreuses animations seront organisées pour le tout-public, de 14h à 19h, à la ludothèque, sur la place du Chapitre ainsi qu'à la bibliothèque municipale et à l'Espace du Val de Gif : un espace pour les moins de 6 ans, des jeux de construction et de société, des jeux surdimensionnés en bois, un tournoi de cartes Magic… Le soir, une soirée thématique " Jeux de nuit et d'ambiance ", réservée aux ados à partir de 15 ans et aux adultes, sera organisée à partir de 21h jusqu'à minuit ! Au programme, des jeux phosphorescents, des jeux interactifs et conviviaux par équipe, dont certains dans le noir complet. Wouaahh !

Sans oublier l'exposition " 20 ans de jeux " qui se déroulera du samedi 24 au samedi 31 mai dans le hall de l'Espace du Val de Gif.

Pour tout renseignement :
Ludothèque municipale
Tél. : 01 70 56 52 65 - Courriel : ludotheque@mairie-gif.fr
Service Culturel
Tél. : 01 70 56 52 60 - Courriel : culturel@mairie-gif.fr

Humour

François-Xavier Demaison “ s'envole ”

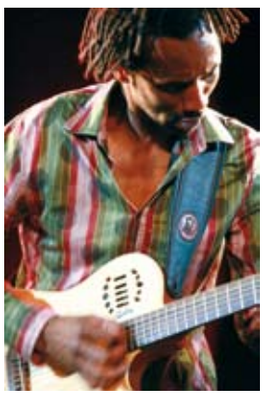
Itinéraire d'un homme qui plaque tout pour monter son one-man-show. Le public est conquis par cette folie douce qui fait les délices des amateurs d'humour délirant avec un zeste d'autodérision dedans...

François-Xavier Demaison est un humoriste pas tout à fait comme les autres. Avant de faire rire le public sur scène, il travaillait à la bourse de Wall Street. Tout roulait pour le jeune challenger de la finance… jusqu'au jour de l'attentat tragique des tours jumelles. Ce drame eut sur lui l'effet d'un électrochoc. Il prit alors conscience de la fragilité de sa vie, quitta l'Amérique et revint à Paris tenter sa chance comme humoriste... Son spectacle est largement inspiré de ce parcours atypique. Ni vulgaire, ni méchant, pas naïf pour autant, il joue sur ce qui nous agace et parodie nos excès. Avec son physique de caméléon, il dresse les portraits de savoureux personnages qui baladent leurs fêlures et fait mouche… On passe de l'entrepreneur américain, à l'animateur de séminaires ANPE, au vieux comédien sur le retour, et bien d'autres qu'on a plaisir à découvrir…

Samedi 24 mai à 21h
La Terrasse
Renseignements et réservations :
service Culturel
Tél. : 01 70 56 52 60
culturel@mairie-gif.fr

Chanson africaine

Daby Touré



Issu d'une famille de musiciens, - son père est le frère aîné et chanteur de Touré Kunda -, il a fondé son groupe Touré-Touré en 1992 et s'est produit un peu partout (à La Terrasse aussi !), entouré des meilleurs musiciens de la scène world. En 2001, lors du festival brésilien “ Rock in Rio ”, Daby et son groupe ont fait un tabac. Un an plus tard, Daby se décide à tenter l'aventure en solo. Ses talents de mélodiste font merveille et l'apparente simplicité des arrangements souligne son chant tout en finesse. Une nouvelle carrière commence pour Daby… Venez le découvrir sur scène !

1ère partie : Nourou

Blue-funk ou traditionnel mandingue ? Maracatu brésilien ou pop UK ? Reggae ou slam ? peu importent les influences de Nourou, son obsession est de projeter aussi loin que possible ses mélodies, ses rythmes, ses humeurs d'une musique interprétée en wolof, français, peuhl, anglais…

Samedi 17 mai à 20h30
La Terrasse
Renseignements et réservations :
MJC-Cyrano - Tél. : 01 69 07 55 02

Théâtre musical

Grain d'aile de Paul Eluard

Par la compagnie La tarte aux plumes

Avoir des bras ou des ailes ? Être sur terre ou dans le ciel ? Sur la Terre, la vie d'une petite fille n'est pas facile quand on a la tête dans les nuages et qu'on est si légère, légère comme Grain d'aile…
Ce très joli spectacle plein de poésie et de tendre folie est à l'image de ce temps de l'enfance durant lequel le rêve et l'imagination sont plus forts que la raison. Les mots de Paul Eluard, interprétés par une jeune actrice émouvante et servis par une musique mélodieuse, enchanteront les tout-petits et séduiront les plus grands.

Mercredi 7 mai à 15h
La Terrasse
Renseignements et réservations :
service Culturel - Tél. : 01 70 56 52 60
culturel@mairie-gif.fr

Contes et musiques

Au fil des contes...

Les " mamans conteuses " reviennent… c'est comme cela que les enfants les surnomment affectueusement. Pour eux, elles racontent des histoires dans les écoles de la commune. Membres de l'association Au fil des contes, elles ont préparé ce nouveau spectacle, tout au long de l'année, accompagnées par un conteur et une musicienne.

Mardi 13 mai à 20h
La Terrasse
Renseignements et réservations :
service Culturel - Tél. : 01 70 56 52 60
culturel@mairie-gif.fr

Dimanches musicaux

Concerts à l'église

Argentina : ruta musical

Musique classique et populaire d'Argentine : chacarera, cuca, tango et misa criolla…
Par le groupe Compas 4

Dimanche 18 mai à 17h
Église Saint-Remi
Renseignements et réservations :
service Culturel - Tél. : 01 70 56 52 60
culturel@mairie-gif.fr

Exposition

Pascal Ferrari

Peintures, sculptures, mobiles.

Du vendredi 23 au dimanche 25 mai (vendredi : 15h-19h, samedi et dimanche : 10h-13h et 15h-19h)
Château de Belleville

Culture scientifique

Les jeudis de la Recherche

Donner du sens commun aux ordinateurs

L'informatique gère des milliards de détails intervenant dans des tâches complexes de conception ou d'organisation. Depuis une cinquantaine d'années, elle prend une place croissante dans la prise en charge du " comment ". Cependant, l'être humain reste maître du " quoi " : il trie et choisit parmi les innombrables possibilités offertes. Des décisions qui exigent du sens commun, une qualité humaine. Et si les ordinateurs pouvaient développer ce sens commun ? L'exposé parlera d'intelligence artificielle et d'apprentissage statistique, deux voies différentes pour tenter d'inculquer le sens commun aux machines.

Jeudi 15 mai à 18h
Par Michèle Sebag
Laboratoire de recherche en informatique (LRI) - Bâtiment 490
Faculté des sciences d'Orsay
Renseignements et réservations :
service Culturel - Tél. : 01 70 56 52 60
culturel@mairie-gif.fr

Conférences

Le programme de l'UniverCité Ouverte

● Art

Regards sur les grandes expositions

Lovis Corinth (1858-1925)
au musée d'Orsay
Exposition du 1er avril au 22 juin 2008

À l'occasion du 150ème anniversaire de la naissance de Lovis Corinth, cette exposition permet de découvrir l'originalité d'un artiste célèbre en Allemagne mais encore peu connu en France. Il est l'un des représentants les plus caractéristiques de l'impressionnisme allemand.

Mardi 6 mai à 14h15
Château de Belleville

● Architecture

Un défi pour l'architecture contemporaine : recréer des lieux pour la création ?

Ces réhabilitations revalorisent l'identité antérieure des bâtiments tout en l'adaptant à sa nouvelle vie ; l'occasion de plonger au cœur de cette problématique sur le terrain, par les visites, de façon conceptuelle à travers les conférences. Trois conférences complétées par trois visites sur le terrain sont au programme de ce cycle du mois de mai.

L'artiste et l'architecte au XXème siècle
Lundi 19 mai à 14h15
Château de Belleville

UniverCité Ouverte
Présentation de saison

Philosophie, arts, architecture… venez découvrir en avant première les tendances de la prochaine saison 2008-2009 de l'UniverCité ouverte qui aura lieu le jeudi 29 mai à 18h à l'Espace du Val de Gif.

Pour tout renseignement : service Culturel
Tél. : 01 70 56 52 60 - culturel@mairie-gif.fr

L'atelier Barillet
de Robert Mallet-Stevens - **VISITE**
Mardi 20 mai
Rendez-vous à 14h15
devant l'entrée du square Vergennes, porche n°279, rue de Vaugirard
(M° Vaugirard, ligne 12)

Le centre national de la danse
à Pantin - **VISITE**
Lundi 26 mai
Rendez-vous à 14h15
au 1 rue Victor Hugo à Pantin
(M° Hoche, ligne 5 ou RER E, station Pantin)

L'architecture et la danse
Mardi 27 mai à 14h15
Château de Belleville

La cinémathèque française - **VISITE**
Lundi 2 juin
Rendez-vous à 14h15
devant l'entrée de la Cinémathèque, 51 rue de Bercy (M° Bercy ligne 6 ou 14)

Architecture et cinéma
Mardi 3 juin à 14h15
Château de Belleville

Renseignements et réservations :
service Culturel
Tél. : 01 70 56 52 60
culturel@mairie-gif.fr

Travaux

Une gare plus facile d'accès

La station RER de Gif-sur-Yvette va être entièrement réaménagée afin de permettre un accès facilité pour les personnes à mobilité réduite.

À partir de la fin du mois de mai, la RATP va réaliser des travaux d'accessibilité à la gare RER de Gif. Le passage souterrain actuel va être réaménagé afin de permettre l'installation de deux ascenseurs au niveau des quais. Des rampes et une porte automatique à l'entrée de la gare permettront un accès facilité pour les personnes à mobilité réduite. L'accès au quai, au niveau du terminus du bus, va être également remanié.

Les travaux de modification concernant le passage souterrain nécessitent sa fermeture au public. Une passerelle provisoire sera installée pour permettre aux usagers de circuler de part et d'autre des voies du RER. La signalétique d'informations aux voyageurs ainsi que le balisage de sécurité seront entièrement remis aux normes.

Les travaux vont durer environ douze mois. ■

Pas de collecte le 1er mai

Attention ! Les collectes des déchets n'auront pas lieu le jeudi 1er mai 2008, qu'ils s'agissent des ordures ménagères, des emballages ou du verre. Ces collectes ne feront pas l'objet de rattrapage et les déchets seront donc ramassés au cours de la collecte suivante.

Pour tout renseignement :
SIOM de la vallée de Chevreuse
Tél. : 01 64 53 30 20

Tours de scène

Le festival de théâtre amateur Tours de scène, qui propose aux Giffois de monter sur les planches, débute à la fin du mois de mai avec deux spectacles : samedi 31 mai à 9h30, les petits de l'école maternelle du Centre monteront sur la scène de La Terrasse. Ce même samedi à 20h30 aura lieu la prestation de la section théâtre ados du Club Chevry 2.

Tours de scène battra son plein le mois prochain. Plus d'infos dans notre prochaine édition.

Le palmarès des villes les mieux gérées

Le magazine Challenges a publié dans un numéro de février 2008 (n°112 du 21 au 27 février) un article (p.60-75) intitulé " Le Palmarès des villes les mieux gérées ". 873 communes de plus de 10 0000 habitants ont été passées au tamis de cinq critères financiers : la maîtrise de la fiscalité, le service

de la dette, la solvabilité, la sincérité budgétaire, la marge de manœuvre. Le but de ce classement était de " dresser à un moment précis un état des lieux des équilibres financiers. " La commune de Gif se sort très bien de cet exercice puisqu'avec 2 étoiles, elle obtient la mention " Bien ".

1er salon de l'environnement

En partenariat avec le SIOM de la vallée de Chevreuse, le centre commercial des Ulis organise le 1er salon de l'environnement, du mercredi 14 au samedi 24 mai 2008. Une opération qui vise à sensibiliser les visiteurs aux défis environnementaux.

Plus d'informations sur le site du SIOM : www.siom.fr

Se mettre au vert en Essonne

Le département de l'Essonne veut attirer les Parisiens et les touristes sur ses terres ! Le Comité départemental du tourisme (CDT) a décidé d'aller les chercher à Paris même. Jusqu'à la fin du mois d'octobre, le CDT propose, un dimanche par mois, un service de transport en bus au départ de la porte d'Orléans. Au programme : départ vers 9h30, visite guidée des plus beaux jardins de l'Essonne, pique-nique sur place et retour à Paris vers 17h30 ; le tout pour 15 €. Prochaine date : dimanche 1er juin avec le matin, la visite du conservatoire de plantes de Milly-la-Forêt et du marché de l'herboriste et l'après-midi, la découverte de la chapelle Saint Blaise.

Plus d'informations sur le site du Comité départemental du tourisme (CDT) : www.tourisme-essonne.com

Gardien de la paix, une carrière, un avenir

500 postes de gardiens de la paix sont à pourvoir en région parisienne (départements : 77, 78, 91, 95). Les inscriptions seront closes le 11 juillet prochain et les épreuves écrites du concours se dérouleront le lundi 8 septembre 2008. Pour concourir, il faut être titulaire du baccalauréat, de nationalité française, mesurer minimum 1m60, avoir un casier judiciaire vierge, être âgé de 17 ans au moins et de 35 ans au plus.

Pour obtenir un dossier d'inscription : téléphonez au 01 69 33 76 36 (76 37) ou envoyez un courriel à l'adresse suivante : info.police-recrutement-iledefrance@interieur.gouv.fr

L'adresse du cadastre a changé

Pour les locaux d'habitations (maisons, appartements, dépendances), il faut s'adresser au :

Centre des impôts
de Palaiseau Sud-Ouest
3, rue Emile Zola
91874 Palaiseau cedex
Tél. : 01 69 31 83 00

Pour les autres locaux (commerciaux, industriels), prenez contact avec :

Centre des impôts fonciers
de Corbeil 1
73-79, rue Feray
91107 Corbeil-Essonne cedex
Tél. : 01 60 90 51 00

Pour consulter et obtenir un relevé cadastral, vous pouvez vous rendre sur le site : **www.cadastre.gouv.fr**

Lire à ce sujet l'article paru dans le Gif Infos du mois d'avril n°337 page 5.

Déclarer ses ressources à la CAF, c'est fini !

Cette année, vous avez uniquement à déclarer vos revenus aux Impôts pour que vos droits aux prestations versées par votre CAF soient calculés automatiquement.

Instantanés

Foire gourmande

Comme chaque année, les artisans sont venus exposer leurs produits à l'occasion de la foire gourmande de printemps organisée par l'association de commerçants du plateau les 28 et 29 mars derniers sous les arcades de Chevry.

Brocante de l'OC Gif

Malgré la pluie, les chineurs ont quand même fait le déplacement et arpenté l'allée du Mail, où étaient réunis les exposants, pour faire de bonnes affaires.

En petites foulées

Les différentes courses ont remporté un vif succès le 30 mars dernier. Bravo aux vainqueurs : Michael Nativel, Emilie Borget et Gag pour la course élite et la section des jeunes sapeurs pompiers ainsi que Didier et Damien Dumur pour la course familiale.

Instantanés

Nettoyage de printemps

Le 8 avril, la classe de CM2 de l'école de l'Abbaye s'est donnée à fond pour ramasser les déchets abandonnés dans la nature. Les 17 et 18 avril, ce sont les collégiens de Juliette Adam et des Goussons qui se sont prêtés à l'exercice. Bravo ! Les élèves ont été interpellés par la quantité de détritus trouvés !

Ainsi, vous n'avez donc pas reçu de déclaration de ressources CAF en avril. C'est normal ! Dorénavant, la période de paiement des prestations familiales correspondra à une année civile. Vos droits ne sont plus calculés au 1er juillet. Ils restent les mêmes jusqu'au 31 décembre 2008, sauf si vous signalez un changement de situation familiale ou professionnelle.

Les services des impôts vont vous adresser prochainement votre déclaration de revenus (d'ici la mi-mai). Les ressources de l'année 2007 que vous fournirez aux Impôts serviront à la CAF pour calculer vos droits pour toute l'année 2009. Vous pourrez déclarer vos revenus aux services des impôts par formulaire papier jusqu'à fin mai. Désormais, votre CAF va collecter les informations directement auprès des impôts pour calculer vos droits aux prestations familiales. Si vous n'êtes pas imposable, pensez quand même à faire votre déclaration de revenus !

Prêt jeunes avenir

Vous avez entre 18 et 25 ans ou entre 16 et 18 ans si vous êtes apprenti. Vous venez de démarrer ou allez démarrer une activité professionnelle salariée ou venez d'être titularisé dans la fonction publique. Pour vous aider, vous pouvez bénéficier sous certaines conditions du Prêt Jeunes Avenir (PJA). Le PJA est un prêt à taux zéro (hors frais d'assurances facultatives) qui permet de financer les dépenses liées à l'entrée dans la vie active comme l'achat d'un véhicule, le paiement de la caution pour la location d'un appartement, votre déménagement, l'achat de matériel informatique... Il y a des conditions à remplir liées à l'emploi et aux ressources.

Retrouvez les démarches à effectuer sur le site de la ville :

www.mairie-gif.fr
Chemin d'accès :
Action sociale / Les jeunes

Tout sur l'allocation différentielle en faveur des conjoints survivants

Depuis le 1er août 2007, le service départemental de l'Office national des anciens combattants et victimes de guerre (ONAC) est chargé d'instruire les demandes d'allocation différentielle en faveur des conjoints survivants. Pour bénéficier de cette allocation, il faut remplir plusieurs conditions :

- être veuve d'un pensionné militaire d'invalidité, d'un titulaire de la carte du combattant ou du titre de reconnaissance de la nation pour les services accomplis au cours d'opérations de guerre, de sécurité hors métropole ou pouvoir se prévaloir d'un titre ou d'une qualité en rapport avec l'un des conflits suivants : Première et Seconde Guerres mondiales, guerres d'Indochine, d'Algérie, combats au Maroc et en Tunisie.
- Être âgée au minimum de 60 ans au moment de la demande.
- Justifier de ressources mensuelles inférieures à 681 €.
- Résider de façon régulière et continue dans le département où la demande est déposée.

Pour tout renseignement :
Service départemental de l'Essonne de l'Office national des anciens combattants et victimes de guerre (ONAC)
93 boulevard Decauville
91024 Evry cedex
Tél. : 01 60 79 25 11

Aider un adulte, c'est sauver un enfant

Allo Parents Bébé est un service sous l'égide d'Enfance et Partage, association reconnue de bienfaisance, qui lutte pour la reconnaissance et la défense des droits de l'Enfant. En composant ce numéro vert, des puéricultrices et des psychologues, entourés de pédiatres et de sages-

Hommage

Au revoir Maurice Coudray

Il nous a quittés à l'âge de 74 ans. Originaire d'Eure et Loir, Maurice Coudray a effectué son service militaire en Afrique du nord. À son retour, il s'est installé à Gif où il a vécu près de 40 ans. Il a fait sa carrière professionnelle au CNRS en qualité de maçon. En ces moments difficiles, nos pensées vont vers sa femme, sa fille, ses petits-enfants. Sa gentillesse et son humour nous manqueront. ■

femmes, répondront à vos questions, vous rassureront, vous conseilleront…

Tél. : 0 800 00 3456
Du lundi au vendredi
de 10h à 13h et de 17h à 21h
www.alloparentsbebe.org

Chiner en mai

Samedi 10 mai de 9h à 18h, dans le parc de la mairie et sous la halle du marché du Parc, les commerçants de l'association Gif Dynamique vous attendent à la grande brocante vide-grenier organisée depuis plus d'une décennie.

Pour tout renseignement :
Nicole Chazette
Tél. : 06 15 12 24 69

Pour sa 3ème édition, l'École d'arts et de musique pour tous (EAMT) organise son " marché " d'instruments de musique samedi 24 mai, de 9h à 18h 30, sous la halle du marché du Parc.

Pour tout renseignement :
Mme Le Fouler
Tél. : 01 60 12 24 39

Essaims d'abeilles

Roland Rondelet, apiculteur, propose de capturer les essaims d'abeilles qui pourraient éventuellement s'installer chez vous. Ce service ne comprend pas les nids de guêpes, de frelons ou de bourdons ni les essaims d'abeilles inaccessibles (dans les cheminées, les gaines d'aération…).

Pour tout renseignement :
Roland Rondelet
Tél. : 01 60 19 21 27 ou
06 77 36 83 16

Sous le sceau du secret

Secret de la confession, de l'instruction, médical, bancaire… Le secret est partout, tantôt encensé, tantôt fustigé. Il sera également au cœur d'une conférence du Centre national d'études et de formation de la police nationale (CNEF) organisée le jeudi 15 mai prochain au CNEF sur le plateau du Moulon. C'est une conférence gratuite et ouverte au grand public.

Pour tout renseignement :
01 69 33 76 05

Erratum

Une erreur s'est glissée malencontreusement page 22 dans le Gif Infos d'avril. Le salon des vignerons est bien sûr organisé par Oenologif.
Vous pouvez joindre les membres de l'association aux coordonnées électroniques suivantes :

http://oenologif.free.fr
oenologif@laposte.net ■

Instantanés

Échanges franco-allemands

Dans le cadre du jumelage entre Gif et Olpe, 25 jeunes allemands du lycée municipal d'Olpe et leurs professeurs ont été accueillis par leurs homologues giffois du 10 au 17 avril derniers. Au cours de leur séjour, ils ont visité Paris et sa région.

Carnaval

Les élèves ont défilé le samedi 12 avril dernier dans le centre ville avant de brûler gaiement Bonhomme Carnaval. Vive le printemps !

Expression du groupe d'élus de la majorité

Pour Gif naturellement

Merci aux Giffois

Nous remercions les Giffois de nous avoir apporté leurs suffrages lors de l'élection municipale. Nous serons attachés à mettre en œuvre les engagements de notre projet en vous associant à leur préparation grâce aux comités consultatifs et aux conseils de quartier qui se mettront en place prochainement.

Ouverture et dialogue

Les 9 commissions municipales (finances, environnement-travaux, culture, sports, vie scolaire, activités économiques, jeunesse-solidarité internationale, urbanisme, petite enfance) sont installées. La répartition à la proportionnelle attribue dans chacune d'elles, 7 sièges à la majorité et 1 à l'opposition. Afin de permettre à l'opposition d'être mieux représentée, la majorité a abandonné 1 siège pour que l'opposition bénéficie de 2 élus au sein de chaque commission.

Et dans la présente page d'expression politique, les 3 groupes d'élus sont traités de façon égalitaire avec chacun 1/3 de page.

Ces choix illustrent notre d'esprit d'ouverture et de dialogue. ■

Expression des groupes d'élus de l'opposition

Gif, osons l'avenir !

Chers concitoyens,

Voici l'espace que nous réserve dorénavant (1250 signes espaces compris), Monsieur le Maire, Michel Bournat, pour communiquer aux 35,7 % de ses concitoyens qui ont voté " Gif Osons l'avenir "...

Si vous voulez en savoir un peu plus, nous vous invitons à venir visiter notre site http://gifosonslavenir.unblog.fr ■

EcologiF

Récupérateur d'eaux pluviales

Tout propriétaire a le droit de disposer des eaux pluviales tombées sur son terrain. Installer un récupérateur est avantageux.

Financièrement, les usagers ont droit à un crédit d'impôts égal à 40 % des équipements installés et des travaux effectués, et ils observent une diminution significative de leur facture d'eau.

L'environnement y trouve son compte : économie d'eau potable, préservation des nappes phréatiques, diminution des quantités d'eau à assainir et diminution des zones d'inondation, le récupérateur faisant office de bassin de rétention des eaux en cas de fortes pluies. Les eaux de pluie sont utilisables pour les activités de plein air et le jardin (via un récupérateur extérieur en plastique), ainsi que pour la maison (via une cuve en béton armé, enterrée).

Le récupérateur peut avoir aussi une retombée sociale. Ses usagers valorisent l'eau de pluie, devenue " la bonne eau ", en comparaison de l'eau du robinet, et jouent un réel rôle écologique dans leur commune. Ne serait-ce pas un début de démocratie participative ? Une action bénéfique pour le particulier et pour la communauté.

Souhaitons que la municipalité ait également un comportement exemplaire en ce sens pour ses propres bâtiments. ■

Seniors

L'agenda des seniors

- Du jeudi 8 au lundi 12 mai : croisière sur le Rhin.
- Du vendredi 30 mai au dimanche 1er juin : visite de Marseille, Cassis, ses calanques, Arles.
- Mercredi 4 juin : visite du Synchrotron sur le plateau du Moulon, en début d'après-midi.
- Mercredi 11 juin : concours de belote à 13h45 au restaurant du Parc. Inscription : 5 €.
- Mercredi 25 juin : fête champêtre à l'Espace du Val de Gif (Abbaye).
- Du samedi 28 au lundi 30 juin : le Puy-du-Fou (avec spectacles) et visite des alentours. 570 €.

Nous avisons nos très nombreux adhérents qu'ils peuvent voir le site de notre club, constamment mis à jour, sur internet.

Club giffois de l'amitié
Tél. : 06 81 85 76 64 - 01 69 07 00 19
Internet : http://clubgiffois.free.fr/

Conférence

L'apprentissage...

L'association *Comprendre* (Orsay) organise le mardi 27 mai une rencontre-débat sur le thème :

" Apprentissage : pourquoi ce choix ? "

animée par Mme Gwénaëlle Michel, responsable du service Développement de l'apprentissage à la faculté des métiers d'Evry (pôle essonnien de formation continue).

Rendez-vous à 21h à La Bouvêche, 71 rue de Paris à Orsay.

Comprendre
Tél. : 06 88 18 09 05

Concerts

" Le Messie " de Hændel

Le Chœur de Limours sous la direction d'Ariel Alonso et accompagné par l'académie symphonique de Paris aura le plaisir d'interpréter " le Messie " de Haendel en l'Église ND de la Croix de Ménilmontant - Paris XXème le vendredi 23 mai à 20h30 et en l'Église Saint-Pierre de Limours le samedi 24 mai à 21h.

Fondé en 1971 et composé d'amateurs passionnés et exigeants, ce chœur se produit chaque année avec des professionnels du chant, de la musique et de la direction assurant ainsi la satisfaction d'un public toujours plus nombreux !

Réservation possible par la *FNAC*, tous les détails de la billeterie et des concerts sont disponibles sur le site.

Chœur de Limours
Internet : www.choeurlimours.com

Chant choral

À la suite de son voyage en Angleterre, pour sa rencontre traditionnelle avec *Singing for pleasure* de Welwyn Garden City, la chorale *À Cœur Joie Arabesque* de Gif est heureuse de vous inviter au concert qu'elle donnera avec le concours de l'orchestre de l'école de l'éveil musical ulissien (EMU) le samedi 17 mai à 17h à l'église de Gometz-la-Ville. Entrée libre.

Chorale Arabesque
Tél. : 01 69 07 44 23

Expo

Les artistes du Club Chevry 2 s'exposent !

Les sections artistiques et décoratives du *Club Chevry 2* exposent les créations de leurs adhérents les samedi 17 mai de 12h à 18h et dimanche 18 mai de 10h à 18h au château de Belleville.

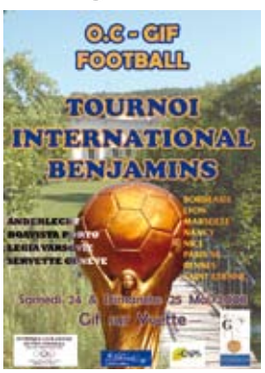
Venez nombreux admirer leur talent pour la peinture sur porcelaine, sur soie, le scrapbooking, la reliure, la réfection de meuble, la sculpture sur pierre, le modelage, le patchwork, la patine, les abat-jours, la composition florale et les beaux-arts.

Pour tous, une occasion unique de succomber à une nouvelle passion !...

Club Chevry 2
Tél. : 01 60 12 25 61
Courriel : infos@clubchevry2.com
Internet : www.clubchevry2.com

Football

Tournoi international Benjamins



***La section football de l'OC Gif organise la 4ème édition du tournoi de football international Benjamins les samedi 24 et dimanche 25 mai. 12 clubs professionnels, 4 étrangers et 8 français vont fouler la pelouse giffoise cette année. Une affiche prestigieuse avec* Anderlecht (Belgique), Boavista Porto (Portugal), Legia Varsovie (Pologne), Servette de Genève (Suisse), *les* Girondins de Bordeaux, L'Olympique Lyonnais, L'Olympique de Marseille, l'AS Nancy Lorraine, Le Paris St Germain, Le Stade Rennais, L'AS St-Etienne *et L'*OGC Nice.**

C'est dans le respect et la bonne humeur que ces grands clubs viendront se confronter à de nombreuses équipes de la région parisienne et de province. Rendez-vous au bord des stades dès le samedi 24 mai 13h30 afin d'encourager ces petites graines de champions.

- ***Samedi 24 mai***

- 12h45 : accueil des équipes.

- 14h30 : début des compétitions.

- ***Dimanche 25 mai***

- 9h : reprise des compétitions.

- 11h : défilé de l'école de football avec fanfare et majorettes dans le centre ville.

- 12h : arrivée au stade.

- 15h30 : finale du tournoi.

- 16h : défilé, présentation des équipes et remise des récompenses. ■

OC Gif - Football
Renseignements au 01 60 12 95 85
Internet : www.ocgif-football.eu

Fête champêtre

Tous à la ferme de Viltain !

Organisée par le* Rotary Club Orsay vallée de Chevreuse*, la fête champêtre à la ferme de Viltain se déroulera les samedi 7 et dimanche 8 juin.

Pour la 14ème année consécutive, a lieu à la ferme de Viltain, située sur la route du Christ de Saclay à Jouy-en-Josas, une fête champêtre dans le cadre des activités habituelles de cueillettes de saison.

Jeux pour enfants : stand de pêche, promenades en poneys montés, chamboule-tout, maquillage, jeux d'adresse...

Restauration champêtre : barbecue, glaces, sandwichs, boissons, buffet-bar.

Objectif :
Réunir des fonds pour soutenir des actions humanitaires locales et internationales.
Quelques réalisations passées ou en cours :
- Participation à l'éradication de la poliomyélite* (Polio Plus*).

- Aménagements d'appartements pour personnes en réadaptation sociale* (Psychagora *Orsay).

- Subventions aux* Orphelins Apprentis d'Auteuil *de Massy (minibus et bâtiments).

- Financements de fresques murales (hôpital d'Orsay).

- Appui logistique aux* Voiles de l'Espoir *(enfants en rémission de cancers).

- Construction d'une école de brousse à Madagascar.

- Achat de bateaux de pêche pour les victimes du Tsunami en Indonésie.

- Aide à l'association* Gif-Niger *pour villages en difficulté.

Tout en passant un agréable moment en famille et entre amis dans un cadre campagnard, vous contribuerez à aider ces actions humanitaire. ■

Rotary Club Orsay Vallée de Chevreuse
Contact : Dominique Voltz
Tél. : 06 08 17 08 60

Chorale enfants

Tu veux chanter ?

Tu as entre 8 et 11ans.
Tu veux chanter en mai et en juin.
Tu es libre les mercredis de 17h à 18h.

Alors rejoins la chorale d'enfants à partir du mercredi 7 mai pour apprendre quelques chants et les présenter le 24 juin lors du bal de la Saint-Jean.

Les répétitions ont lieu à l'Espace du Val de Gif les mercredis de 17h à 18h.

Les séances sont ouvertes à tous, adhérents ou non.

Aucun frais d'inscription n'est demandé, seulement l'engagement d'une présence régulière est nécessaire.

Renseignements et inscriptions auprès de l'*Atelier chantant*.

Atelier chantant
Courriel : atelierchantant@voila.fr
Tél. : 06 62 32 65 07

Bal

À noter dans votre agenda

Le bal de la Saint-Jean aura lieu le mardi 24 juin à partir de 20h à l'Espace du Val de Gif.
Il sera animé par les accordéons de l'*Atelier chantant*.

Venez nombreux nous rejoindre pour danser les danses traditionnelles. Buvette.
Entrée libre.

Atelier chantant
Courriel : atelierchantant@voila.fr
Tél. : 06 62 32 65 07

Recherche

Nous avons besoin de vous !

Nos amis d'Olpe seront présents à Gif du 22 au 25 mai, voir programme dans Gif infos de mars.
Le *Comité de jumelages* remercie les familles qui se sont déjà signalées pour les accueillir.
Tous les Olpiens ne sont pas encore hébergés, et nous comptons sur vous pour y remédier.
Vos courriels, appels téléphoniques seront les bienvenus, et témoigneront de notre sens de l'hospitalité.

Comité de jumelages
Renseignements et inscriptions :
Georges Goldberg - 01 60 12 35 83
06 08 01 17 40
Courriel :
georges.goldberg@club-internet.fr
Yolande Boisson - 01 60 12 43 40
06 25 49 49 81
Courriel :
michel.boisson3@wanadoo.fr

Besoin d'un local

L'association humanitaire *Réflexe Partage* est à la recherche d'un local de 20 à 30 m² à Gif pour recevoir, conditionner et stocker les dons de chacun (dons qui se font à partir de listes précises).

Réflexe partage
Tél. : 01 69 19 31 20 - 01 69 07 62 80
Internet : www.relexepartage.org

Philatélie

Pour une bonne action

La Poste a édité en tirage limité un timbre poste dédié aux *bibliothèques sonores* au tarif normal d'affranchissement (0,55 €, moins de 20 g).
En utilisant de préférence ce timbre vous contribuez sans aucune dépense supplémentaire à faire mieux connaître la *bibliothèque sonore* au service des aveugles et des déficients visuels (les prêts des livres enregistrés sur CD MP3 sont totalement gratuits).
La *bibliothèque sonore* d'Orsay dispose encore de quelques cartes postales et quelques enveloppes personnalisées et oblitérées " Premier jour " à la disposition des philatélistes.

Bibliothèque sonore
Tél. : 01 64 46 92 98 (répondeur)
Courriel : bs-orsay@orange.fr

Culture

Culture allemande.

- Mardi 6 mai à 20h30 : Diskussionsrunde, Orangerie, Gif
- Vendredi 16 mai à 14h30 : Konversationskreis, Orangerie, Gif.

● Jeudi 22 mai à 20h30 : cercle de lecture (en français) H. Loetscher, " La tresseuse de couronnes ". Bibliothèque de l'ALCA, 57, av. des Tilleuls, Bures.

● Mardis 6, 13, 20 et 27 mai à 14h : atelier de chant, centre culturel Marcel Pagnol, Bures.

Les Amis de la langue et de la culture allemandes - ALCA
Tél. : 01 69 28 94 64 - 01 69 07 70 21
Internet : http://alca-online.chez-alice.fr

Loisirs

Sorties, visites, randonnées...

L'Office de tourisme de la vallée de Chevreuse vous propose :

Des sorties :

● Mercredi 14 mai : visite de l'exposition Vlaminck au musée du Luxembourg.

● Samedi 31 mai : visite de l'exposition Babylone au Louvre.

● Mercredi 18 juin : visite de l'exposition des soldats de terre cuite de Xi'an à la Pinacothèque.

● Mercredi 25 juin : visite de l'exposition Land'art et déjeuner au restaurant d'application de l'école TECOMAH.

Des visites :

● Mardi 13 mai : le temple de la Gloire à Orsay.

● Mardi 10 juin : visite de la maison-atelier Foujita à Villiers-le- Bâcle.

● Lundi 16 juin : visite de la Serre des Orchidées à Gometz-le-Châtel.

● Samedi 14 juin : visite du parc botanique de Launay à Orsay, à l'occasion de la manifestation " jardins secrets et secrets de jardins ".

Des randonnées :

● Jeudi 15 mai : Circuit de la Baleine à Angervilliers

● Jeudi 12 juin : Journée à Fontainebleau (prévoir un pique-nique).

Renseignements et réservations obligatoires à l'*Office de tourisme.*

L'Office de tourisme tiendra deux permanences les dimanches 4 et 18 mai de 10h à 13h salle de l'Orangerie à Gif (vallée).

Office de tourisme
17, rue de l'Yvette - 91400 Orsay
Tél. : 01 69 28 59 72
Internet :
www.tourisme-valleedechevreuse91.com

Le Club Inter Vallée vous propose

● Mercredi 14 mai : " Le banc " au théâtre Montparnasse à Paris (14ème).

● Jeudi 22 mai : les grands appartements et la galerie des glaces à Versailles.

● Jeudi 5 juin : sortie de fin d'année " Autour de Dieppe et de Varengeville ".

Club Inter Vallée
Tél. : 01 60 12 16 82

Accueil

Nouveaux Giffois ? New arrival ?

Vous venez d'arriver à Gif ? Pour faciliter votre intégration, l'*AVF-BGO* vous accueille et vous propose de nombreuses occasions de rencontre.
Come and meet us !

● Venez nous rencontrer à nos permanences d'accueil :

- Les Jeudis 15, 22 et 29 mai de 10h à 11h30 à l'Orangerie à Gif.
- Samedi 17 mai de 10h30 à 11h30 à la mairie-annexe à Gif (Chevry).

● Rencontre conviviale pour les nouveaux :

- Lundi 19 mai de 10h à 12h (informations par tél. ou courriel).

● Date à retenir :

- Jeudi 22 mai de 14h à 16h30 : thème : " Parlons des ateliers d'écriture ". Centre A. Malraux, grand salon de la Bouvêche, Orsay.

Accueil des villes françaises-AVF
Internet : www.avf-bgo.com
Courriel : accueil@avf-bgo.com
Répondeur : 01 69 07 30 73
English : 01 60 12 98 85
Deutsch : 01 30 52 18 51
Español : 01 69 86 10 27

Nature

Côté jardins

Lieu des activités : Espace Barbara à Gometz-le-Châtel.

● Samedi 17 mai de 10 à 12h :
- Permanence sur le thème " Les jardins de curé ".

Anniversaire

C'était les 30 ans de la gym volontaire

Que se passait-il donc, ce samedi 15 mars au Country Club de Chevry ? Un air de fête flottait dans l'air… les parapluies multicolores s'entrechoquaient, les dames laissaient deviner bijoux, boas et chinchillas, des dizaines et dizaines de personnes s'acheminaient vers une salle animée, fleurie et décorée, où se préparait un dîner festif, enfin une grande banderole se déployait sur le mur : " Gymnastique volontaire ". Renseignement pris, il s'agissait des 30 ans de la section gymnastique volontaire de Gif-sur-Yvette. Cet anniversaire valait bien une grande fête !

Pour l'occasion, des anciens présidents du club s'étaient déplacés et ont exprimé leur plaisir d'avoir laissé leur empreinte dans la section. Durant la soirée, les animateurs et leurs groupes firent des démonstrations de gymnastique musicale entraînant par la suite les participants à la danse.

La section gymnastique volontaire de Gif compte 460 inscrits, hommes et femmes, tous âges confondus ; 14 cours par semaine sont dispensés par 4 animateurs. Tous y prennent un grand plaisir, ce qui explique la participation importante à la fête du 15 mars et la joie de retrouver ainsi des amis croisés lors de différents cours.

N'hésitez pas à nous rejoindre également, vous trouverez tous les renseignements désirés sur le site internet de l'OC Gif, section gymnastique volontaire. ■

OC Gif - Gymnastique volontaire
Tél. :01 69 28 84 20
Internet : ocgif@wanadoo.fr

Tournoi

Touch in Paris

***Samedi 10 mai à partir de 10h, tournoi international mixte de touch rugby, sport non-violent, organisé par* Touch rugby 91.**
Pour sa 3ème édition, venez encourager les nations participantes : Angleterre, Belgique, Pays de Galles, Ecosse, Suisse, Pays-Bas, Irlande, France...
Rendez-vous au complexe sportif Michel Pelchat à Gif-sur-Yvette. ■

Touch rugby 91
Contact : tr91@wanadoo.fr
Internet : www.touchrugby91.com

Urban show

Mix ball attitude

Le 16 mai de 20h à 23h aura lieu le* MBA Urban Show *au bâtiment 225 (gymnase) du campus de l'université d'Orsay.
Durant cet événement se succèderont une multitude d'artistes issus de la culture urbaine tels que freestylers football, danseurs hip hop, dunkers, freestylers basket, double dutch…
Cette soirée est une véritable occasion pour les pratiques dites " de rue " de montrer leur vrai visage et d'outrepasser les clichés de violence et d'intolérance.
Ces démonstrations s'enchaîneront au rythme de sons hip-hop et seront animées par un maître de cérémonie.
Pour assister à la soirée : prévente : 3 € (au bâtiment 335) ou sur place : 5 €.
Informations supplémentaires Aurélie ou Fabien ou rendez-vous sur le site. ■

Contacts :
Aurélie (06 79 69 24 19) - Fabien (06 23 81 37 13)
Internet : http://mix-ball-attitude.blogspot.com/'

- Visite de Bercy, avec Mme Blondel. l'après midi.

● Samedi 24 mai de 14h à 16h : cours de jardinage. Ce cours sera exceptionnellement donné dans les serres de l'école St-Nicolas à Igny.

● Samedi 7 juin : voyage annuel en car. Visite de Viel-Maison et de Clos-Joly dans l'Aisne. Participation : 50 €.
Pré-inscription obligatoire. Renvoyez votre bulletin avant le 10 mai.

Ces activités sont accessibles aux seuls membres des *Jardiniers de l'Yvette* à jour de leur cotisation. Pour plus d'informations contactez Annie Gobillard.

Les jardiniers de l'Yvette
Contact : Annie Gobillard
Tél. : 01 64 46 08 18

Scolaire

Infos PEEP

● Grand prix des jeunes lecteurs : Félicitations aux 15 élèves de Gif qui se sont classés parmi les 50 premiers de l'Essonne (sur plus de 2 200 participants) !
Pour récompenser les participants des écoles et encourager la lecture, la *PEEP* des écoles de Gif offrira un livre à chacun le samedi 17 mai à 10h à l'école de la Plaine.

● La *PEEP* des écoles de Gif vous invite à son assemblée générale le lundi 19 mai à 20h30, salle de la Faverolle.

● La *PEEP* du collège Juliette Adam : réunion le lundi 26 mai à 20h30 au collège.

PEEP
Contact : V. Guillot
Tél. : 01 64 46 11 21

Infos APEIG

L'assemblée générale de l'*APEIG* se tiendra le jeudi 5 juin à 20h30 dans le petit salon du Château de Belleville.
L'ordre du jour sera le suivant : bilan moral et financier, élection du nouveau bureau, questions diverses.

L'APEIG vous convie à sa prochaine réunion bimestrielle, le 9 juin à 20h45 à la salle de la Faverolle.

Les interventions en diététique se poursuivent dans les collèges et écoles de Gif.

Nous vous rappelons que vous pouvez consulter notre site internet et ainsi accéder à des informations relatives à la vie scolaire et périscolaire de vos enfants.

Apeig
Internet : http://assoc.orange.fr/apeig

Solidarité

Virades de l'espoir

La Virade de l'Yvette 2007 a pu récolter, grâce à votre souffle et à vos dons, plus de 20 000 €, à comparer aux 16 000 € de l'année précédente ! Bravo et merci à tous pour votre générosité. Vous êtes les dessinateurs de l'espoir pour des milliers d'enfants atteints de la plus importante des maladies génétiques : la mucoviscidose.

La Virade 2008 aura lieu les 27 et 28 septembre, nous vous espérons encore plus nombreux !

Petit rappel : les équipes n° 18, 7 (course) ainsi que 20, 19, 16 et 10 (marche) ne sont pas encore venues retirer les lots gagnés lors du Mégathlon 2007.
Merci de nous contacter d'urgence au **01 64 46 17 69**.

Virades de l'espoir de l'Yvette
Tél. 01 64 46 28 05
Courriel : havel.e@wanadoo.fr

Détente

Sophrologie, Qi Gong marche consciente

Lieu des activités : salle Loisirs et mouvements à Gometz-le-Châtel.

● Marche consciente 11 mai de 9h30 à 11h.
La marche consciente est une expérience sensorielle pour faire taire nos pensées. Elle apaise l'esprit, vivifie le corps et stimule notre joie de vivre.
RDV parking de l'école de la plaine (Chevry). Tarif : 2 €.

● Les Escales de bien-être 4 et 18 mai de 9h30 à 11h30. Assouplissement du geste respiratoire pour bien respirer - Qi Gong debout pour fluidifier nos énergies. Sophrologie, allongé, pour se détendre en profondeur et positiver. Tarif : 23 €.

Bien-être en partage
Contact : Béatrice Reynier
Tél. : 01 60 12 37 45
Internet : http://bienetreenpartage.com

L'agenda sportif*

		Dimanche 4 mai
Jing Wu	Stage	Gymnase Sablons 9h30 à 16h30
Football	Seniors A/Villebon	Terrain Honneur Centre 15h30
		jeudi 8 mai
Jing Wu	Stage Tui Shou	Gymnase Sablons 9h30 à 16h30
		10 et 11 mai
Touch rugby	Tournoi international	Parc des sports Michel Pelchat
		Dimanche 11 mai
Basket	Seniors F/Bièvres	Gymnase Centre 15h30
Jing Wu	Stage	Gymnase Courcelle 9h30 à 16h30
		Vendredi 16 mai
Tennis table	Compétitions Chevry A/Ponthierry A Chevry C/Val d'Orge B	Gymnase Sablons Soirée Soirée
		Samedi 17 mai
Handball	Seniors M2/Athis-Mons Seniors M1/Dourdan Moins 16 ans F/Montgeron	Gymnase Goussons 19h Gymnase Goussons 21h Gymnase Courcelle 16h30
Qi Gong	Stage CC2 arts traditionnels chinois	Gymnase Sablons 14h-16h30
Football	13 ans A/Boussy-St-Antoine	Terrain football Courcelle 15h
Roller	Stage (en cas de pluie)	Gymnase Goussons 9h à 18h
		Dimanche 18 mai
Football	Vétérans B/CEA Saclay 18 ans/Ittevile Seniors A/Vert-le-Grand	Terrain football Courcelle 9h Terrain Honneur Centre 13h30 Terrain Honneur Centre 15h30
Jing Wu	Stage Wu Shu	Salle polyval Courcelle 9h30 à 16h30
Roller	Stage (en cas de pluie)	Gymnase Goussons 9h à 18h
	Gala Petite enfance	Gymnase Neuveries 14h à 17h
		Samedi 24 mai
Handball	Tournoi interne Seniors M1/St-Michel Seniors F/St-Ouen-l'Aumone	Gymnase Goussons 14h Gymnase Goussons 19h Gymnase Goussons 21h
Football	13 ans B/Athis	Terrain Football Courcelle 13h
		24 et 25 mai
Football	Tournoi international	Parc Michel Pelchat
Baseball	Tournoi interdépartemental	Terrains Plaine + Frileuse
		Dimanche 25 mai
Touch rugby	Championnats Île-de-France	Terrain de la Nattée
Gym agrès	Compétition Poussines	Gymnase Courcelle 8h30 à 22h
Football	Vétérans A/Eragny	Terrain football Courcelle 9h
Arts martiaux chinois	Rencontres	Gymnase Goussons 9h30 à 18h
		Vendredi 30 mai
Tennis table	Compétitions Chevry A/Morsang-sur-Orge A Chevry B/Vélizy C	Gymnase Neuveries Soirée Soirée
		Samedi 31 mai
Handball	Seniors M2/Breuillet	Gymnase Goussons 20h
Football	13 ans A/Ste-Geneviève	Terrain football Courcelle 13h
Tai Chi Chuan	Evaluations	Gymnase Sablons 14h à 19h30

* Informations fournies par les clubs

Atelier enfants

Yoga et créativité

Pour les enfants de 8 à 14 ans.

" Les ateliers du samedi " samedi 17 mai de 14h30 à 17h30 à l'école de l'Abbaye.

Yoga et éveil des sens : couleurs et matière avec Mireille Foucard, professeur de yoga et Sylvine Hébäcker artiste-peintre (atelier créatif* Ombre & Lumière*)

L'objectif de cet atelier est de permettre aux enfants de vivre une expérience de détente et de bien-être sur le plan émotionnel et mental par la relaxation et la respiration.

Par les exercices de hatha-yoga, ils exploreront leurs capacités corporelles et se placeront à l'écoute de leurs sensations.

Ils pourront ensuite laisser libre cours à leur imagination dans une activité créative basée sur la couleur et l'assemblage de matières.

- Peinture artistique et spontanée non-figurative sur différents types de supports tels que papiers, cartons, tissus ...

- Recherche d'une composition, mise en forme, découpage, assemblage et collage de la réalisation sur un format carré.

Lors de cette séance, l'enfant réalisera une création personnelle et unique.

Participation : 15 € ■

OC Gif - Yoga
Renseignements et inscriptions :
Hélène Laffont au 01 69 86 14 66
Martine Morel au 01 69 07 02 02

Petites annonces

● Professeur (doc. chimie-physique) gde exp pédagogique donne cours de maths, physique et chimie (possibilité déplacement). Tél. : 01 60 12 00 20 ou 06 63 24 75 16.

● Enseignants expérimentés donnent cours particuliers maths, phys, français, anglais... Ts niveaux. Toute l'année. Informatique : Word-Excel-Internet. Expérience pédagogique garantie. Réduc impôts 50 %. Tél. : 01 64 46 71 51.

● Universitaire diplômée américaine donne cours anglais à Chevry. Tél. : 06 86 63 24 72.

● Problèmes d'écriture : lenteur, douleur, illisibilité, difficultés scolaires. Solution : la rééducation de l'écriture-graphothérapie. Courriel : lpetitjeanho@yahoo.fr
L. Petitjean 01 69 85 46 21 - 06 63 79 05 84.

● Max & Roxane (1 et 3 ans) cherche nounou et famille pour garde partagée à partir de sept aux alentours école maternelle de la Plaine (Chevry). Tél. : 06 64 19 68 22.

● Rech personne pour faire du vélo, soirée ou week-end. Tél. : 06 08 57 98 26 (Manuel).

● Sté de ménage recrute aide-ménagère en CDI pour travail chez particuliers sur Gif. Possib tps partiel. Indemn km si véhicule. Tél. : 01 60 10 32 29.

● Dépannage informatique PC, sur site ou atelier. Assemblage, installation réseau internet. Conseil & assistance. Sauvegarde, montage vidéo.
Tél. : 01 60 12 25 52 ou 06 73 93 07 59.

● Chevry : vds Mansart proche commerces & école, bien orientée sur terrain 615 m², séjour triple, 5 chambres, 1 salle d'eau, 2 SdB, 3 wc, cave, combles, terrasse. Prix : 530 000 € - Libre fin 2008.
Tél. : 01 60 12 11 36. Agences s'abstenir.

● Chevry : à vendre Rambouillet II. Bonne allée, bon état, plafond béton, grand jardin. Tél. : 01 60 12 27 17.

● Vends maison 170 m² Gif vallée, allée Gambauderie, 9 pièces dont 6 chambres. Jardin 850 m². Prix : 610 000 €.
Tél. : 01 69 07 04 37.

● À vendre 4 pièces (Chevry), 3 balcons, 84 m², garage, refait à neuf, 3 chambres, cuisine équipée. Tél. : 06 24 37 39 99.

● Vds articles puériculture : chaise haute, transat, lit barreaux, sièges auto, siège bain, tab à langer, biberons neufs...), vêt fille TBE (certains neufs) 0-24 mois. Prix intéressants. Tél. : 06 82 10 27 84.

● Loue à la semaine gîte (5-8 pers) bord de l'eau dans petit port breton typique (10 km Brest). Gd séjour-salon avec cheminée, cuis équipée, 3 gdes chbres + mezzanine, 2 wc, 1 SdB. Ext : 2 terrasses bois + jardin clos. Tarifs : 450 à 650 €/semaine. Contacts : 02 98 37 89 96 ou 06 64 63 46 75.
Courriel : claudieperes@yahoo.fr

● Emergence Création vous convie à une vente privée de bijoux vend 9 mai 11h30/19h - Sam 10 mai 10h/20h au 30 allée Chanteraine à Gif-Chevry. Présentation nouvelle collection. Nous serons sur le marché art/artisanat.

Tarif des annonces :
4 euros TTC la ligne
(38 caractères, intervalles compris)
Chèques à l'ordre du Trésor public

Maison des Droits et des Médiations

Espace du Val de Gif
Place du Chapitre
(Route de l'Abbaye)

Accueil de l'Espace du Val de Gif
Tél . : 01 70 56 52 25

Courriels :
prevention@mairie-gif.fr
ou
espacevaldegif@mairie-gif.fr

● **Consultations d'avocat**
Permanences de 17h à 19h mardis 13 et 27 mai.
Pour obtenir une consultation, téléphonez au 01 70 56 52 25.

● **Médiation**
Uniquement sur rendez-vous. Pour obtenir un rendez-vous téléphonez au numéro ci-contre.

● **Centre d'information et de documentation des femmes et des familles**
Permanences de 9h30 à 12h30 mardi 20 mai.
Sans rendez-vous ou par téléphone pendant les permanences au 01 70 56 52 25.

● **Aide aux victimes**
Permanences de 16h à 19h mardis 6 et 20 mai.
sans rendez-vous ou par téléphone pendant les permanences au 01 70 56 52 25.

Permanences de suivi psychologique par mediavipp 91 tous les lundis de 14h à 18h sur rendez-vous au 01 60 78 84 20.

● **Point accueil écoute jeunes - Paej**
Tél. : 01 60 92 01 01
Courriel : paej-apaso@orange.fr

● **Sécurité sociale**
Permanence tous les jeudis de 14h à 16h30 à la mairie-annexe de Chevry.

● **Ecrivains publics**
Permanence de 10h à 12h le samedi.
Sans rendez-vous.

Encombrants

Ramassage des encombrants

● **Mercredi 21 mai :** Abbaye (Acerma, Moulins, Eglantines, rue J. Adam, Abbesse Eremburge), Damiette, Courcelle, Rougemonts, Mérantaise, Moulon, Février, Mairie, Coupières.

● **Jeudi 22 mai :** Abbaye (route de Belleville, villa J. Adam, Passiflores, Bel Air), Coudraies, La Hacquinière, Belleville, Chevry.

Les encombrants doivent être sortis au plus tôt à 17 h 30 la veille du ramassage

Compostage

Dans le cadre de son plan local de prévention des déchets, le SIOM propose aux habitants des villes adhérentes des composteurs individuels. Ces composteurs sont fournis à la suite d'une formation gratuite d'1h30 dispensée par l'association des Jardiniers de France.
Dates des prochaines formations :
Les samedis 17 mai à 10h30 à Villebon (mairie, salle du conseil) - 24 mai à 10h à Vauhallan (bibliothèque) - 7 juin de 10h à 12h à St-Remy-lès-Chevreuse (ancienne mairie face à la gare).
Pour plus de renseignements sur le contenu des formations, contact@siom.fr

Divers

Nouvelle installation

● Aide à la personne : accompagnement aux rendez-vous, garde-malade, réalisation de courses, entretien maison et jardin, promenades d'animaux domestiques
Avec vous se met à votre service.
2, résidence des Fonds Fanettes.
Tél. : 06 67 23 77 77.

Huissier et notaire

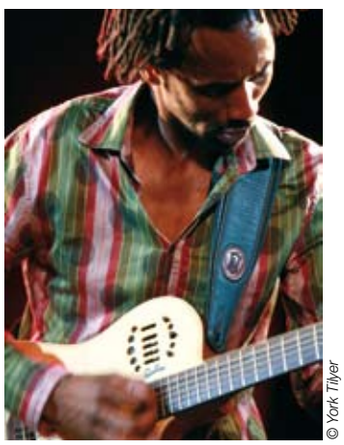
Huissiers de justice

Permanences gratuites sur rendez-vous au 01 69 36 36 37 les jeudis de 9h30 à 11h30 (sauf pendant les vacances scolaires).
Immeuble le Mazière, 6è étage, porte n° 5, rue René Cassin à Evry.

Consultations notariales

Consultations gratuites uniquement sur rendez-vous au 01 60 78 01 27, les 1er et 3ème mardis de chaque mois, de 9h à 12h, à la Chambre des notaires, 14, rue des Douze Apôtres à Evry-Village (sauf pendant les vacances scolaires).

● *Intelligence artificielle, apprentissage statistique... Comment inculquer le sens commun aux ordinateurs ? Rendez-vous jeudi 15 mai à 18h à la faculté des sciences d'Orsay, à l'occasion des Jeudis de la Recherche animé par Michèle Sebag. Inscription obligatoire au service Culturel, Tél. : 01 70 56 52 60.*



© York Tilyer

● *Un humanisme ourlé d'une voix méditative, une présence et une fraîcheur naturelle : la folk pop aérienne et finement ciselée de Daby Touré opère sans flancher, avec un charme léger, tout en suspension. Il se produira le 17 mai prochain sur la scène de La Terrasse.*

● *Samedi 31 mai prochain, la Fête du jeu se déroulera dans le quartier de l'Abbaye. Prenez le temps de venir jouer en famille, en solo, entre amis ! Pour tout renseignement : ludothèque municipale - Tél. : 01 70 56 52 65.*

Prochainement dans *GIF INFOS*

- Les pompiers
- Gif en fête
- La Fête des artistes

agenda

En mai...

Date	Manifestation	Lieu
Mercredi 7 15h	*Théâtre musical : Grain d'aile*	La Terrasse
Jeudi 8 11h45	*Commémoration du 8 mai 1945*	Monument aux morts de Gif
Samedi 10	*Brocante organisée par Gif Dynamique*	Parc de la Mairie
Mardi 13 20h	*Contes et musique : Au Fil des contes...*	La Terrasse
Du mercredi 14 au samedi 24	*1er salon de l'environnement*	Centre commercial Les Ulis
Jeudi 15 9h-12h	*Permanence déclaration impôts*	Mairie
Jeudi 15 18h	*Les jeudis de la Recherche : donner du sens aux ordinateurs* *Inscription obligatoire auprès du service Culturel*	Faculté des sciences d'Orsay
Du samedi 17 au dimanche 18	*Exposition : les sections artistiques du Club Chevry 2*	Château de Belleville
Du samedi 17 mai au samedi 14 juin	*Exposition : Thierry Citron, pastelliste*	Galerie Aljancic 27 bis, rue Neuve
Samedi 17 20h30	*Chanson africaine : Daby Touré*	La Terrasse
Dimanche 18 17h	*Dimanches musicaux Argentina : ruta musical*	Église Saint-Remi
Mardi 20 9h-12h	*Permanence déclaration impôts*	Mairie-annexe
Mardi 20 20h-21h30	*Qui a dit qu'être parent était facile ?* *Les émois amoureux et la sexualité chez les ados*	Espace du Val de Gif
Du vendredi 23 au dimanche 25	*Exposition : Pascal Ferrari*	Château de Belleville
Du samedi 24 au samedi 31	*Exposition à l'occasion de la Fête du jeu : 20 ans de jeux*	Espace du Val de Gif
Samedi 24 9h-13h	*Portes ouvertes au lycée Saint Nicolas* *Tél. : 01 69 35 15 00*	10 avenue de la division Leclerc - Igny
Samedi 24	*Broc'Musique organisé par l'EAMT*	Halle du marché du parc
Samedi 24 21h	*Humour : François-Xavier Demaison s'envole !*	La Terrasse
Lundi 26 9h-11h30	*Formation à la détection de la fausse monnaie* *à destination des artisans et commerçants giffois*	Salle du conseil municipal
Mardi 27 21h	*Conseil municipal*	Salle du conseil municipal
Mardi 27 21h	*Rencontre-débat : Apprentissage : pourquoi ce choix ?*	La Bouvêche 71, rue de Paris (Orsay)
Samedi 31	*Fête du jeu*	Place du Chapitre
Du samedi 31 au vendredi 4 juillet	*Tours de scène*	La Terrasse

et en juin...

Samedi 7 et dimanche 8	*Fête des artistes*	Gif
Du vendredi 13 au dimanche 29	*Exposition Land'art d'Isabelle Aubry, artiste de l'année 2007-2008*	Château de Belleville
Samedi 21 et dimanche 22	*Gif en fête et en musique*	Gif

Emploi - formation

Mission locale

Cette structure d'accueil a pour objectif l'insertion sociale et professionnelle des jeunes de 16 à 25 ans sortis du cadre scolaire.

Mission locale des Ulis

1, rue de l'Aube
91940 Les Ulis.
Tél. : 01 69 18 79 10

ANPE

Agence locale des Ulis

11, avenue des Andes
Imm. le Carthagène. Les Ulis.
Tél. : 01 64 86 27 70

Assedic de l'Essonne

9, rue Edouard Branly
91120 Palaiseau
Tél. : 08 11 01 01 91

CIO

Passerelle du Pertuis
91940 Les Ulis.
Tél. : 01 69 28 59 81.
Courriel :
cio-les-ulis@ac-versailles.fr

Horaires d'ouverture.
Lundi 9h-12h30 et 13h30-17h
Mardi 13h30-17h.
Merc 9h-12h30 et 13h30-19h.
Jeudi 9h-12h30 et 13h30-17h.
Ven 9h-12h30 et 13h30-17h.
Samedi 9h-12h.
Vous n'avez pas eu de place en collège ou lycée. Appelez le centre ou venez nous voir.

Carnet

Bienvenue à

du 1er au 31 mars

Nathanaël Isla y Ortiz
Alicia Laval
Mathis Le Roux
Lucas Betis
Hugo Donstetter
Alima Charles
Antonin Vandermeersch-Tatin
Anissa et Jenna Ayoubi
Ewen Levy
Irène Paquet
Noah Jacques
Rayan Nouri
Romane Delcroix
Adèle Desbrousses
Noah Veque

Sacha Branger né le 29 janvier

Ils se sont dit oui

entre le 1er et 31 mars

Nicolas Gitsels et Tatevik Hayrapetyan le 1er mars
Bessibié Neya et Safiatou Diaby le 1er mars
Xavier Levecq et Maryline Berthelot le 29 mars

Ils nous ont quittés

entre le 1er et 31 mars

François Micheron
Madeleine Boulay née Coroller
Claire Uroda née Detaille
René Dupuy
Paulette Dugail née Trotier
Dominique Berthod
Agnès Da Silva née Decoudun
Irène Lasue
Jeannine Gachon née Périgault
Gérard Chaillot
Michel Ruel
Claude Garniaux
Hermine Finot née Sedano

Les familles qui refusent la publication des informations concernant les naissances, mariages et décès dans le mensuel municipal doivent le signaler aux services :
État civil : 01 70 56 52 03
Communication : 01 70 56 52 59.

Administrations

Mairie	01 70 56 52 00
Mairie-annexe	01 70 56 52 06
Préfecture	01 69 91 91 91
Sous-préfecture	01 69 31 96 96
CAF	08 20 25 91 10
Sécurité sociale	08 20 90 41 25
EDF	08 10 01 03 33
GDF	08 10 80 08 01
RATP	08 92 68 77 14
La Poste (Gif-Vallée)	01 69 18 79 80
La Poste (Chevry-Belleville)	01 60 12 79 03
Lyonnaise des eaux	08 10 38 33 83

Santé

Pharmacies de garde

Le secteur de garde pour les Giffois regroupe les pharmacies de Gif-Bures-Saclay Les Molières-Orsay-Gometz-le-Châtel-Les Ulis.

Pharmaciens de garde en journée les dimanches et jours fériés

Sous réserve de changement

Mai

01 - Mrs Gimenez & Dacosta,
CC des Champs Lasniers, Les Ulis
04 - Mme Lafite,
11, place du Marché Neuf, Gif-s/Yvette
08 - M. Delmas,
48, rue Amodru, Gif-sur-Yvette
11 - Mme Licha, CC Les Amonts, Les Ulis
18 - M. Belkasmioui,
CC Les Boutiques, Les Ulis
25 - Mme Dejou,
résid. des Quinconces, Gif-s/Yvette

Juin

01 - M. Delmas,
48, rue Amodru, Gif-sur-Yvette

Service d'urgence de nuit pour les pharmacies

Toutes les nuits : de 20h (sous réserve) à 9h le lendemain. Appeler la gendarmerie : 17 ou le commissariat des Ulis : 01 64 86 17 17

Urgences

Police ou gendarmerie	17
Pompiers	18
Urgences pour fixe et mobile	112
Ambulances	01 69 07 81 35
Centre anti-poison	01 40 05 48 48
Hôpital d'Orsay	01 69 29 75 75
Urgences Mains et Doigts	01 69 10 30 30
Urgences dentaires	01 69 21 20 44
Gendarmerie Chevry	01 60 12 12 80
Gendarmerie de Gif	01 69 07 76 41
Police municipale	01 70 56 53 93

En semaine, la journée

Votre médecin traitant

En semaine, la nuit Les week-end et jours fériés (jour et nuit) SOS Médecins ou le Samu 91 ou la Maison médicale

Tél. : 01 64 46 91 91 ou le 15 ou le 112 (fixe et mobile)

Numéros utiles

Aide à domicile	01 60 12 70 18
Planning familial (hôpital Orsay)	01 69 29 75 85
SOS Amitié	01 60 78 16 16
08 Victimes	08 84 28 46 37
SOS Femmes battues	39 19
Allo enfance maltraitée	119
Solidarité vieillesse	08 10 60 02 09
Jeunes violence écoute	08 00 20 22 23
Sida Info service	08 00 84 08 00
Drogue info service	08 00 23 13 13
UNAFAM	01 64 46 96 21
Alcool Action 91	06 08 14 62 85 06 22 27 15 79

Taxi

Gare de Gif :	01 69 07 40 14
Marché Chevry :	01 60 12 31 60
M. Boudraou :	06 11 04 92 34
M. Lawrence :	01 69 07 95 56 06 07 39 70 95
M. Hochart :	06 14 99 28 65
M. Marques	06 08 84 14 21
M. Baconnet :	01 60 12 41 41 06 08 51 45 59
M. Bordier :	06 75 18 19 25

À L'AFFICHE...

31 MAI 2008
www.fetedujeu.org
FÊTE DU JEU...
À GIF
Pour tout renseignement,
ludothèque municipale
Tél. : 01 70 56 52 65
ou service Culturel
Tél. : 01 70 56 52 60
www.mairie-gif.fr
Une manifestation organisée par
ACE
Avec le soutien de